

# Tyrrell P34 SIX WHEELER 1977 ARGENTINE GP

**Tyrrell**  
OFFICIAL LICENSED PRODUCT

Licensed by Tyrrell Promotions Ltd (TPL).  
The Tyrrell name, logo and car designs are  
trademarks and/or intellectual property  
rights owned by TPL.

**GOODYEAR**  
OFFICIAL LICENSED PRODUCT

Goodyear and Yellow Red Design  
are registered trademarks of Goodyear.  
The design and trademarks of The Goodyear Tire &  
Rubber Company used under license by Tamiya, Inc.  
Copyright ©2022 The Goodyear Tire & Rubber Company.

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR  
**F103 SIX WHEEL**  
**CHASSIS**  
SPONGE TIRE SPECIFICATION

ASSEMBLY KIT 組み立てキット ON-ROAD USE ONLY オンロード専用



1/10 電動RCカー

タイトル P34 1977 アルゼンチンGP

(F103 シックスホイール シャーシ) スポンジタイヤ仕様

- ★RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。
- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



# Tyrrell P34 SIX WHEELER 1977 ARGENTINE GP

●小学生や組み立てにできない方は、模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物  
REQUIRED ITEMS  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

## 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポ、受信機、ESC (エレクトロニクススピードコントローラー)、サーボが必要です。(小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。) 他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

## 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤLF1100-6.6Vレーシングパック(Mサイズ)専用です。専用充電器とともにご用意ください。

## RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

## POWER SOURCE

This kit is designed to use the Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size). Charge battery according to manual supplied with battery.

## FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

## STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung des Tamiya LF Akku LF1100-6.6V Racing Pack (Größe M) ausgelegt. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

## ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

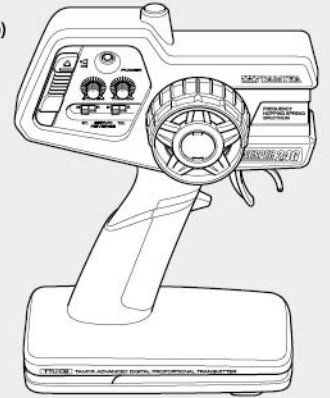
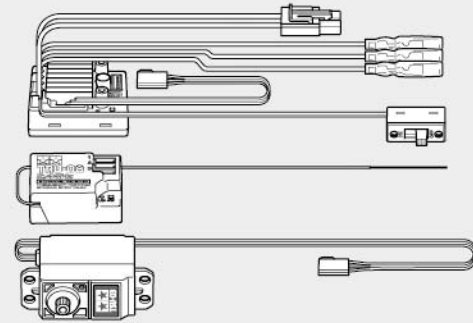
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

## ALIMENTATION

Ce kit est conçu pour fonctionner avec le pack Tamiya LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size). Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

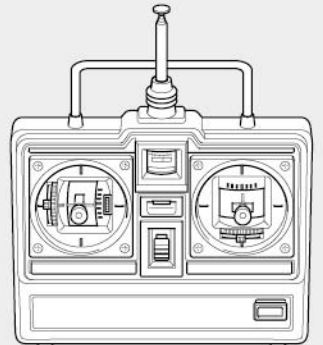
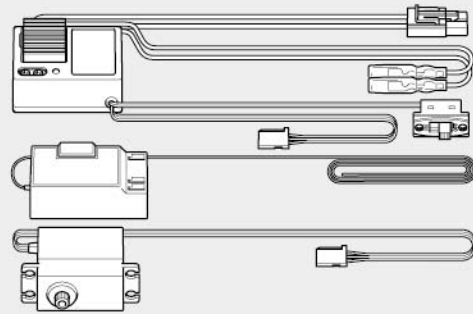
タミヤRC周辺機器 (プロポ / ESC / 受信機 / サーボ)

Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)  
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrregler/Empfänger und Servo)  
Equipment RC Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)  
(※ESCはエレクトロニクススピードコントローラーの略です。)



ESC付き2チャンネルプロポ

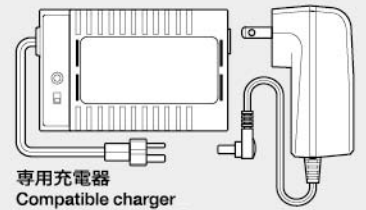
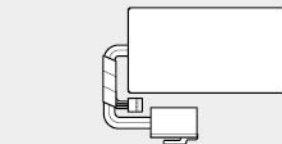
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。  
★Wheel type transmitter is also available.  
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.  
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック(Mサイズ)

Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)  
Tamiya LF Akku LF1100-6.6V Racing Pack (Größe M)  
Pack Tamiya LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)

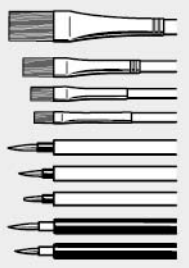


専用充電器  
Compatible charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

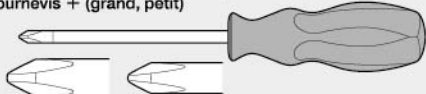
- TS-15 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
- TS-26 ●ピュアーホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
- TS-80 ●フラットクリアー / Flat clear / Matt Klar / Vernis mat
- TS-86 ●ピュアーレッド / Pure red / Glanzrot / Rouge pur
- TS-93 ●ピュアーブルー / Pure blue / Reines Blau / Bleu pur
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



●左の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー (大, 小)
- + Screwdriver (large, small)
- + Schraubenzieher (groß, klein)
- Tournevis + (grand, petit)



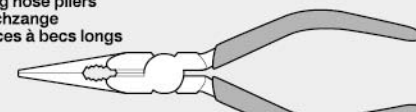
- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



- クラフトナイフ
- Modelling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



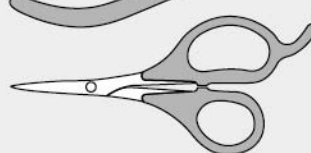
- ラジオペンチ
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à becs longs



- ニッパー
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pincès coupantes



- はさみ
- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- 接着剤 (プラスチック用)
- Cement
- Kleber
- Colle



- 3mm, 5mmドリル
- Drill (3mm, 5mm)
- Bohrer (3mm, 5mm)
- Foret (3mm, 5mm)



★この他に、ボディリマー、ヤスリ、柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。  
★A file, soft cloth, caliper and body reamer will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber, und Karosserie Bohrer hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un alésoir à carrosserie seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

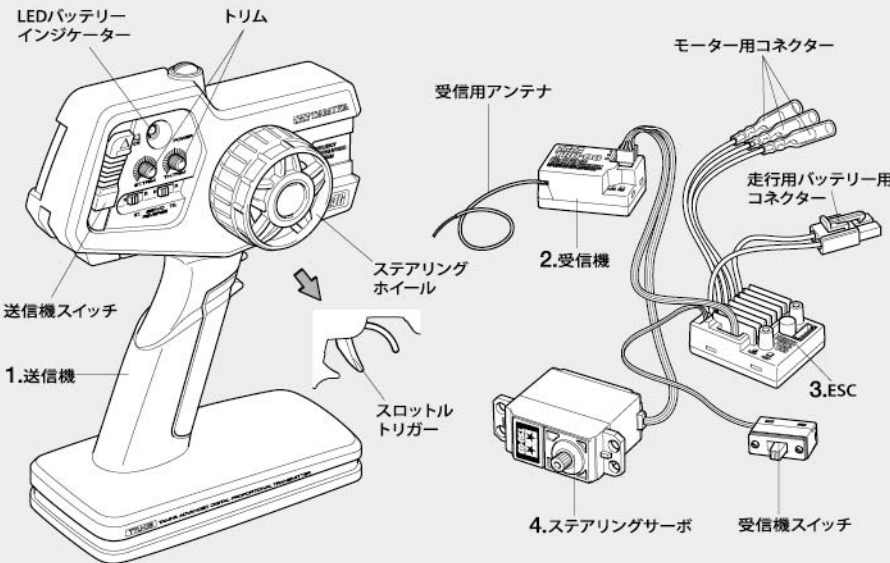
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《タミヤRC 周辺機器》TAMIYA R/C EQUIPMENT



### 《2チャンネルロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
- ESC(エレクトロニクススピードコントローラ)=受信機が受けた電波信号を電氣的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

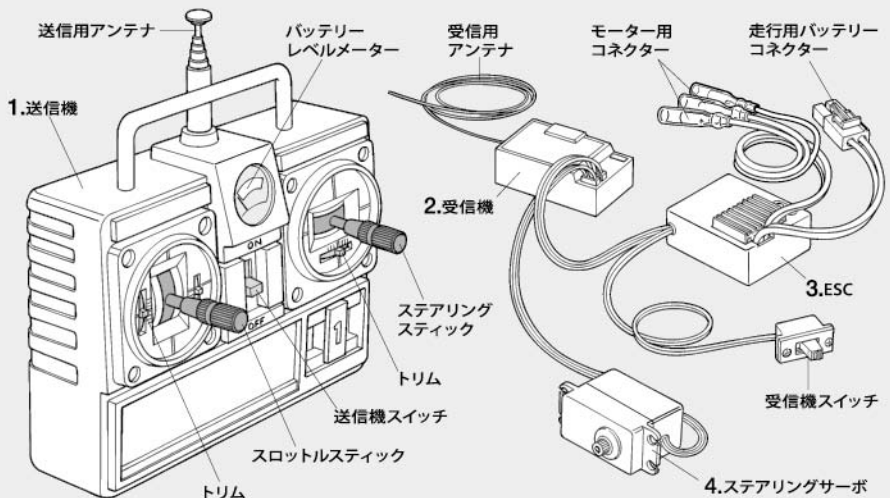
### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。  
 ★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
 Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
 Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
 Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
 Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
 Parts marked ※ are not in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**A** **1~5**  
 袋詰Aを使用します  
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**2**

**MA3** ×4  
 3mmスプリングワッシャー  
 Spring washer  
 Federscheibe  
 Rondelle ressort

**MA6** ×4  
 5mmビロボール(長)  
 Ball connector (long)  
 Kugelkopf (lang)  
 Connecteur à rotule (long)

**MA7** ×4  
 3×20mmシャフト  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

**MA8** ×2  
 3×32mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

**MA12** ×4  
 アップライト  
 Upright  
 Achsschenkel  
 Fusée

**MA13** ×4  
 5mmアジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
 精密ニッパー  
 (プラスチック用)

**LONG NOSE w/CUTTER**  
 ラジオペンチ

**(+)SCREWDRIVER-L**  
 プラスドライバー-L(5×100)

**(+)SCREWDRIVER-M**  
 プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

**1** 《走行用バッテリーの充電》  
 Charging battery pack  
 Aufladen des Akkupack  
 Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。  
 ★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.  
 ★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.  
 ★Utiliser un chargeur compatible avec les pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

※走行用バッテリー  
 ※Battery pack  
 ※Akkupack  
 ※Pack d'accus

※専用充電器  
 ※Compatible charger  
 ※ Geeignetes Ladegerät  
 ※Chargeur compatible

**2** アップライトの組み立て  
 Uprights  
 Achsschenkel  
 Fusées

★4個作ります。  
 ★Make 4.  
 ★4 Satz anfertigen.  
 ★Faite 4 jeux.

《リンクロッド》  
 Tie-rods  
 Spurstangen  
 Barres  
 d'accouplement

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faite 2 jeux.

MA7 3×20mm  
 MA8 3×32mm  
 MA12 ×4  
 MA13 5mm  
 MA3 3mm  
 MA6 5mm

十字レンチ  
 Box wrench  
 Steckschlüssel  
 Clé à tube

★シャフトの出ている長さを上下でそろえてください。  
 ★Attach shaft as shown.  
 ★Gemäß Abbildung einbauen.  
 ★Monter comme indiqué.

**3** ステアリングの組み立て  
 Steering  
 Schubstangen  
 Commande de direction

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faite 2 jeux.

★リンクロッドはラジオペンチなどで図のように押し込んでください。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

4



MA1 ×4 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA4 ×4 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



MA10 ×4 6×11.2mm  
アルミポスト  
Aluminum post  
Aluminiumpfosten  
Fixation aluminium

5



MA2 ×4 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MA5 ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque



MA9 ×4 フロントコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant



MA11 ×2 ボディマウント  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie

B

6~14

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

6



MB1 ×1 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MB2 ×1 3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MB13 ×1 4mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



MA4 ×1 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



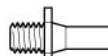
MA5 ×1 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque



MB19 ×2 3mmオリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique



MB21 ×2 スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)



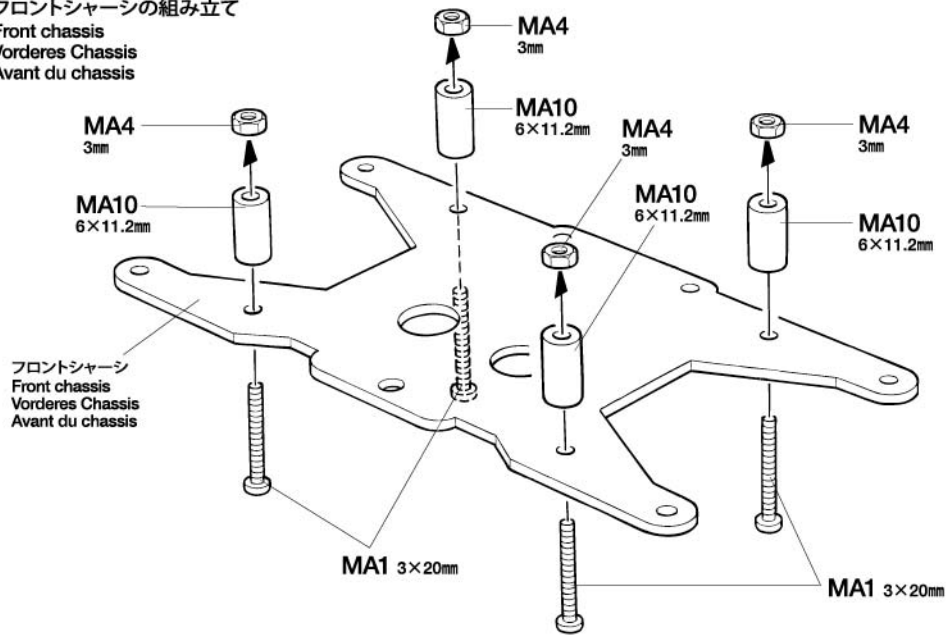
MB27 ×1 フリクションダンパーポール  
Friction damper pole  
Zentralzapfen des  
Reibungsdämpfers  
Axe des disques de friction



MB36 ×1 アンテナステー  
Antenna stay  
Antennenhalterung  
Support d'antenne

4

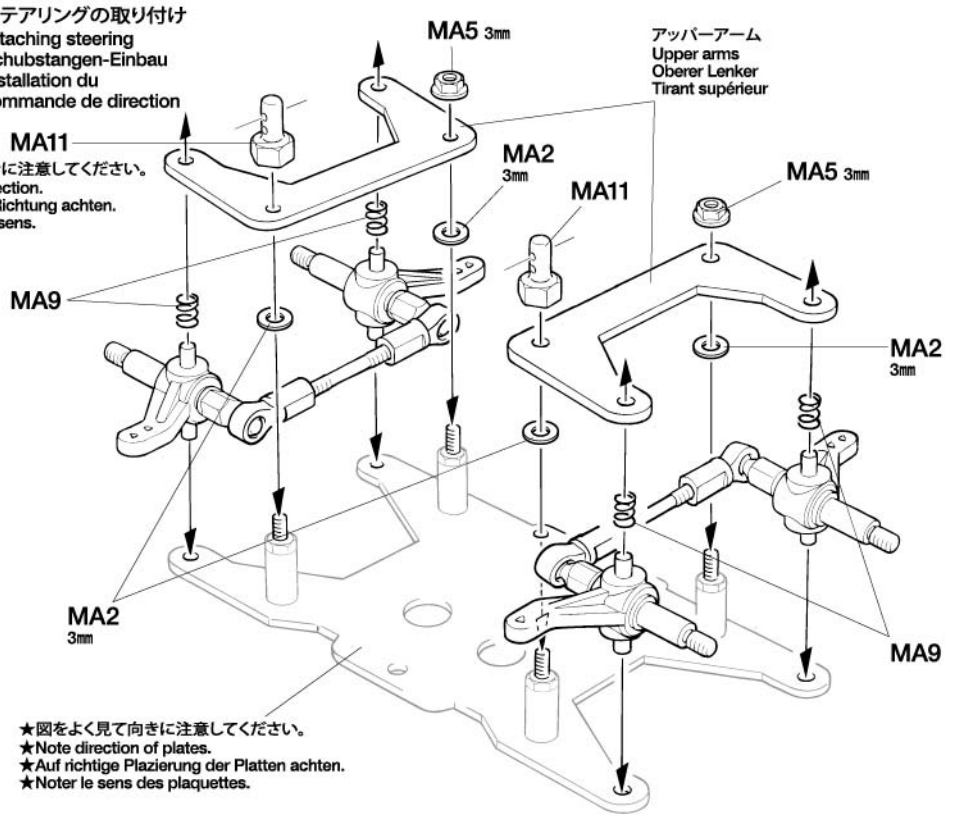
フロントシャーシの組み立て  
Front chassis  
Vorderes Chassis  
Avant du chassis



5

ステアリングの取り付け  
Attaching steering  
Schubstangen-Einbau  
Installation du  
commande de direction

★穴の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.



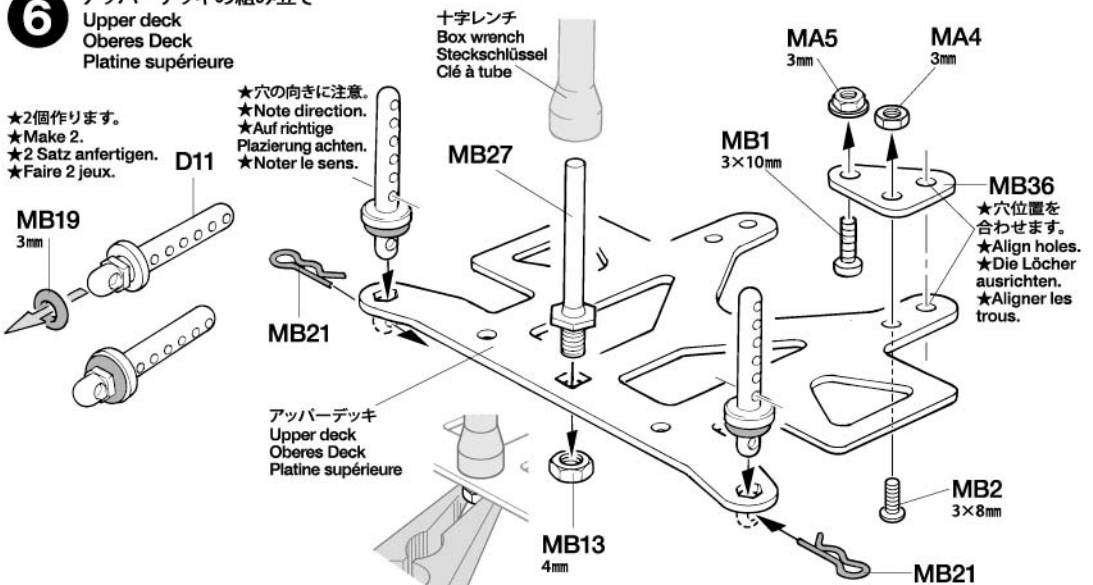
★図をよく見て向きに注意してください。  
★Note direction of plates.  
★Auf richtige Platzierung der Platten achten.  
★Noter le sens des plaquettes.

6

アッパーデッキの組み立て  
Upper deck  
Oberes Deck  
Platine supérieure

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★穴の向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Plazierung achten.  
★Noter le sens.



7

- MB2** ×8 3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB6** ×2 3×12mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB11** ×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop
- MB19** ×2 3mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique
- MB20** ×4 スナップピン(中)  
Snap pin (medium)  
Federstecker (mittel)  
Epingle métallique (moyenne)
- MB22** ×4 バッテリーポスト A  
Battery post A  
Batteriepfosten A  
Colonne de support de pack A
- MB23** ×4 バッテリーポスト B  
Battery post B  
Batteriepfosten B  
Colonne de support de pack B
- ネジロック剤  
Thread lock  
Schraubensicherung  
Frein-filet

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

★Apply a small amount of thread lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.

★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

★Appliquer du frein-filet type gel sur les zones repérées par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷らす恐れがあります。

★Thread lock may attack plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-filet attaque le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet.

8

- MB3** ×8 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MB9** ×4 3×10mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

9

- MB5** ×4 3×35mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB7** ×1 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MA4** ×4 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MB15** ×1 5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

7

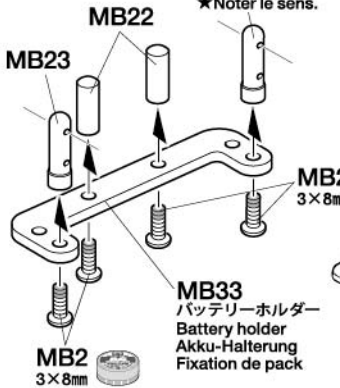
### バッテリーホルダーの組み立て Battery holder Akku-Halterung Fixation de pack

★2個作ります。

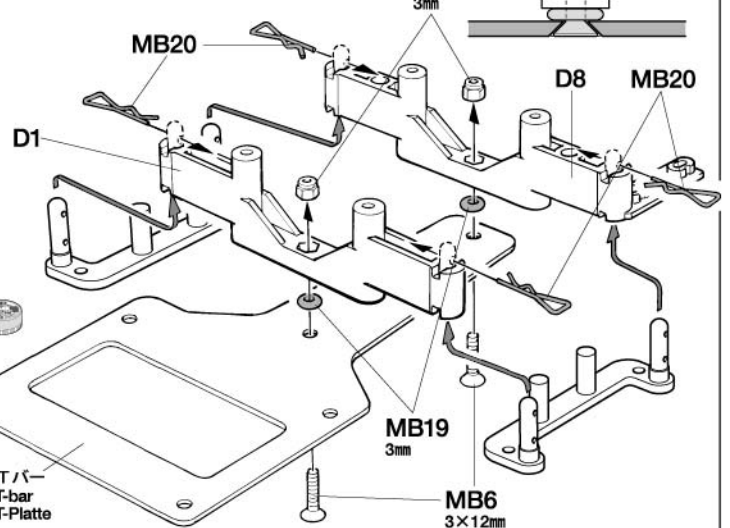
★Make 2.

★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

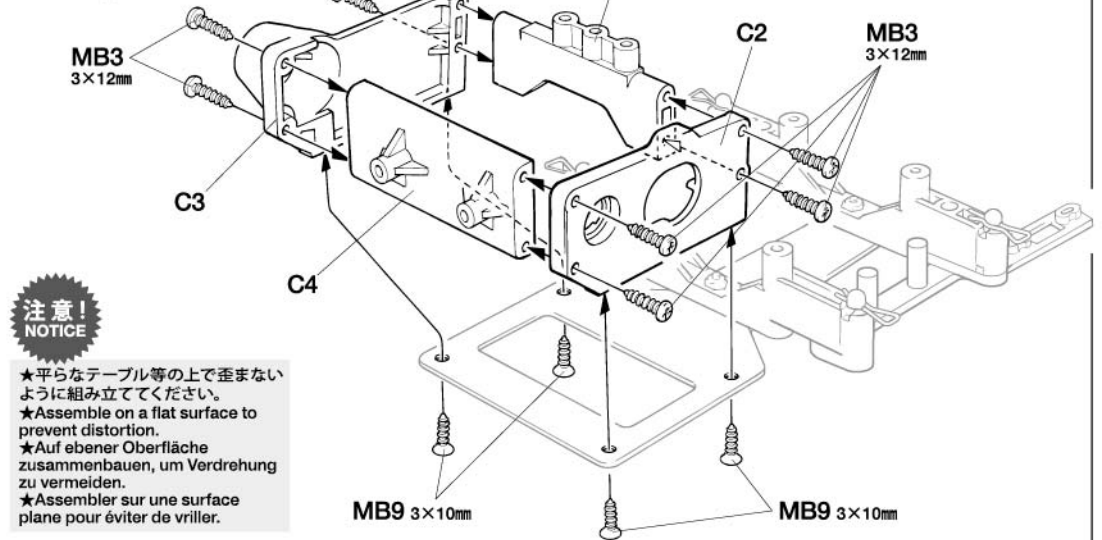


★Tバー、シャーシは皿ビス加工のしてある面を下側にします。  
★Countersunk opening on underside.  
★Senkschraubenloch unten.  
★Face fraisée en dessous.



8

### モーターマウントの組み立て Motor mount Motor-Lager Support-moteur



注意!  
NOTICE

★平らなテーブル等の上で歪まないように組み立ててください。

★Assemble on a flat surface to prevent distortion.

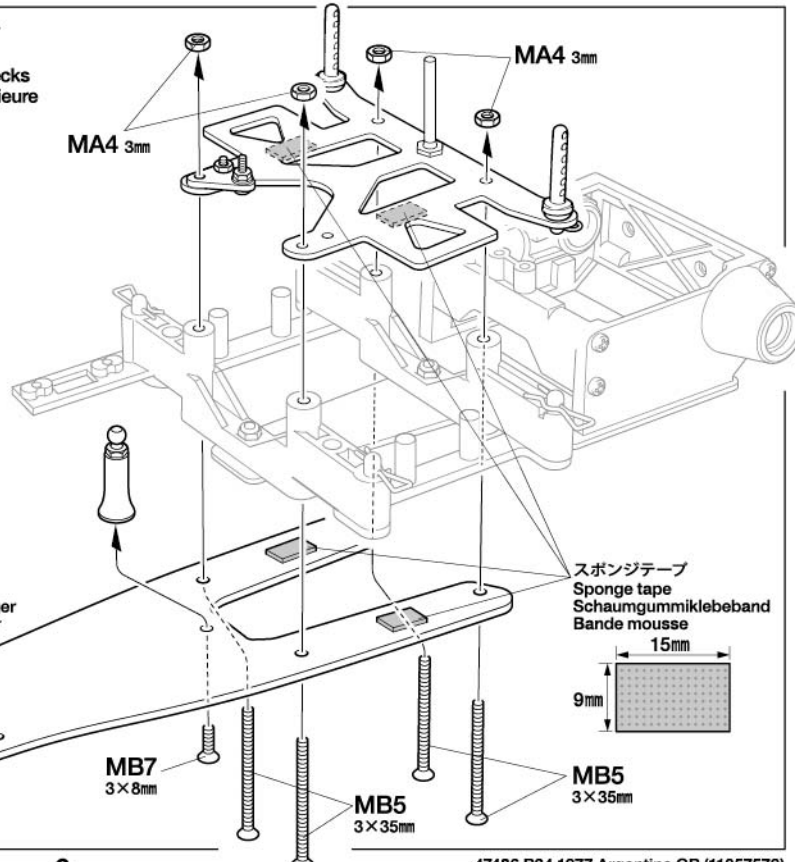
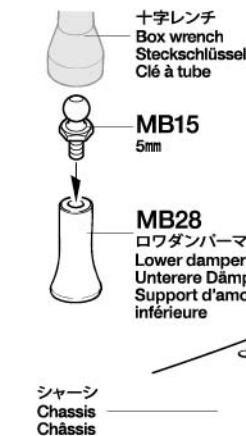
★Auf ebener Oberfläche zusammenbauen, um Verdrehung zu vermeiden.

★Assembler sur une surface plane pour éviter de vriller.

9

### アッパーデッキの取り付け Attaching upper deck Befestigung des oberen Decks Fixation de la platine supérieure

★スポンジテープはバッテリーのサイズに合わせて貼ります。  
★Apply sponge tape according to the battery size.  
★Schaumgummiklebeband je nach Größe des Accus anbringen.  
★Fixer la bande mousse en fonction de la taille du pack.



10

MB10 ×2  
3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MB17 ×2  
1260ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MB10 3×3mm  
MB30  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu

MB17 1260  
MB31  
リヤシャフト  
Rear shaft  
Hinterachse  
Axe arrière

MB35 ×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

12

MB3 ×2  
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MB12 ×1  
3mm ロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou nylstop (fin)

MB15 ×1  
5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

MB18 ×2  
7×3mm スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

MB24 ×2  
フリクションダンパー  
スプリング  
Friction damper spring  
Frikionsdämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur à friction

MB25 ×1  
ダンパーポストナット  
Damper post nut  
Dämpfer-Stab-Mutter  
Ecrou d'axe d'amortisseur

MB26 ×1  
フリクションダンパーポスト  
Friction damper post  
Frikionsdämpfer-Stab  
Axe d'amortisseur à friction

D2  
MB24  
MB26

★部品の向きに注意して  
取り付けください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung  
achten.  
★Noter le sens.

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

MB15 5mm  
MB32  
フリクションプレート  
Friction plate  
Frikionsplatte  
Plaquette de friction

MB12 3mm  
MB18 7×3mm

MB3 3×12mm

4mm

★シャシー下側の端子を曲げて取り付けます。  
★Bend terminals as shown.  
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.  
★Orienter les câbles comme indiqué.

★ゴムチューブをはずします。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

★モーターを前側によせて仮止めておきます。  
★Temporarily secure motor to the front of the motor mount slot.  
★Den Motor vorübergehend am vorne des Motorbefestigungs-Schlitzes festmachen.  
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson.

★リヤシャフトが軽く回るようにMB10の  
取り付け位置を調整してください。  
★Adjust MB10 as necessary to ensure  
rear shaft rotates smoothly.  
★MB10 so einstellen, dass die Achse  
sich frei drehen kann.  
★Ajuster MB10 de façon à ce que  
l'axe arrière tourne librement.

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

MB10 3mm

MB29  
デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel

MB17 1260  
MB10 3×3mm

リヤシャフトの取り付け  
Attaching rear shaft  
Anbringen der Hinterachse  
Fixation de l'axe arrière

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

フリクションダンパーの組み立て  
Friction damper  
Frikionsdämpfer  
Amortisseur à disques de friction

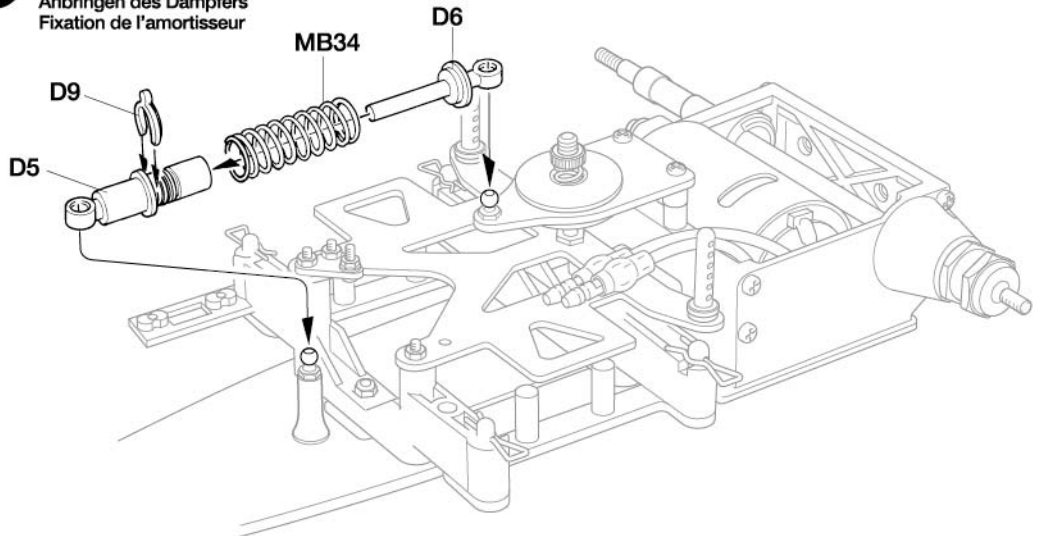
13



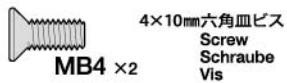
**MB34** リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière  
×1

13

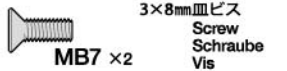
ダンパーの取り付け  
Attaching damper  
Anbringen des Dämpfers  
Fixation de l'amortisseur



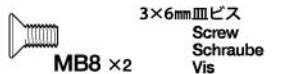
14



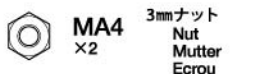
**MB4** ×2 4×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



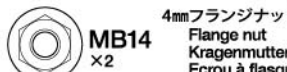
**MB7** ×2 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



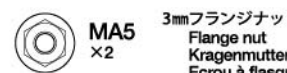
**MB8** ×2 3×6mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



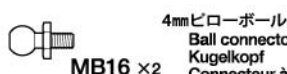
**MA4** ×2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



**MB14** ×2 4mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque



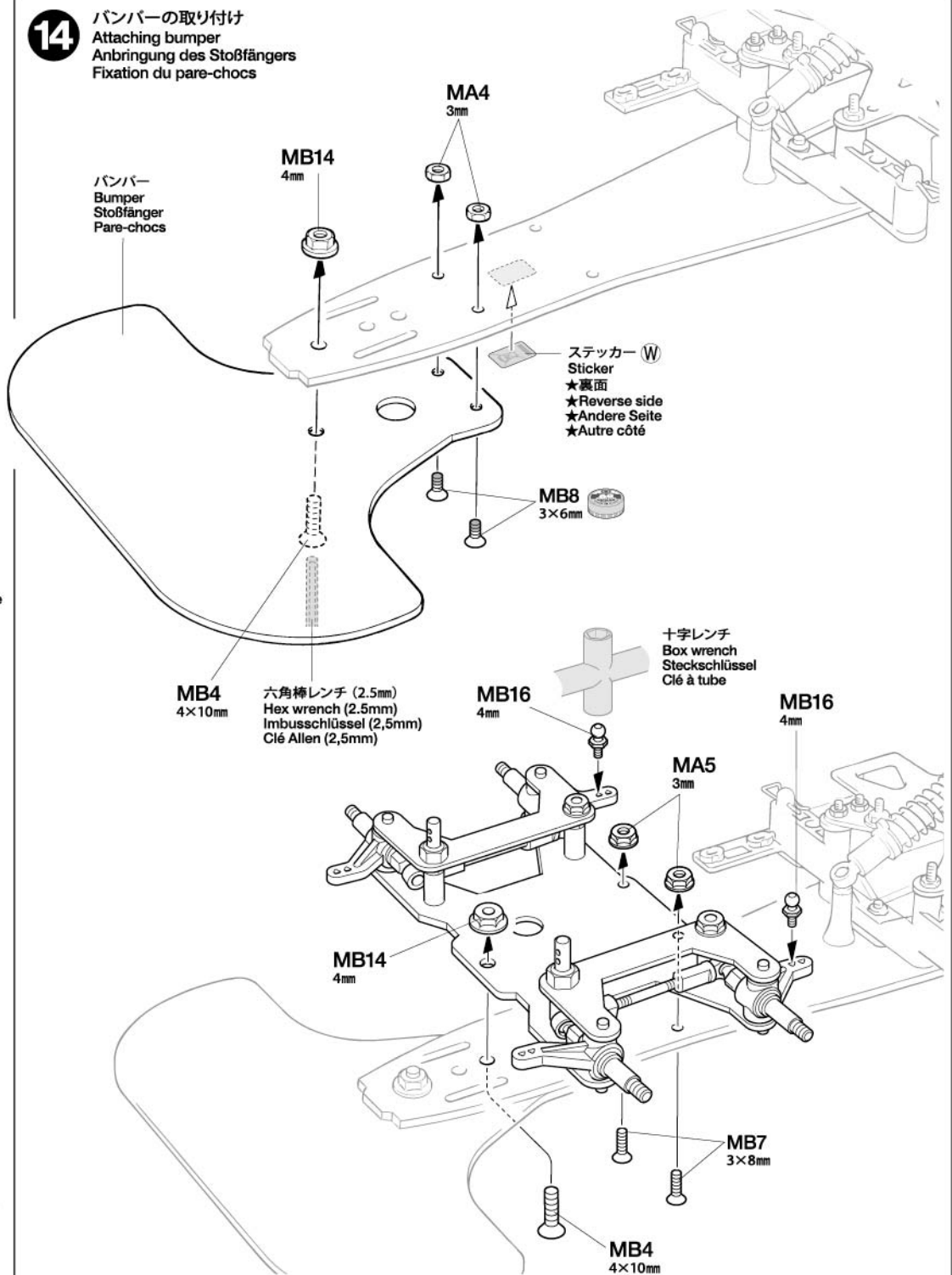
**MA5** ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque



**MB16** ×2 4mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

14

バンパーの取り付け  
Attaching bumper  
Anbringung des Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs



### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

### タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。



●タミヤ・ホームページアドレス  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



**15**

- MB1** ×1 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC2** ×1 2.6×10mmバインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poélier
- MC3** ×1 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- (タミヤ製サーボ) / (Tamiya servos)  
**MC4** ×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**Checking R/C equipment**

- ① Trims in neutral.
- ② Install batteries.
- ③ Extend receiver antenna.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on transmitter.
- ⑥ Switch on receiver.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

**Überprüfen der RC-Anlage**

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Trimmhebel neutral stellen.
  - ② Batterien einlegen.
  - ③ Empfängerantenne ausrollen.
  - ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - ⑤ Sender einschalten.
  - ⑥ Empfänger einschalten.
  - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
  - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
  - ⑨ Servo in Neutralstellung.
  - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

**Vérification de l'équipement R/C**

- ① Placer les trims au neutre.
- ② Mettre en place les piles.
- ③ Déployer l'antenne du récepteur.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Allumer l'émetteur.
- ⑥ Allumer le récepteur.
- ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

**《他社製サーボの搭載する場合》 / Third party servos / Servos anderer Hersteller / Servos d'un autre fabricant**

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

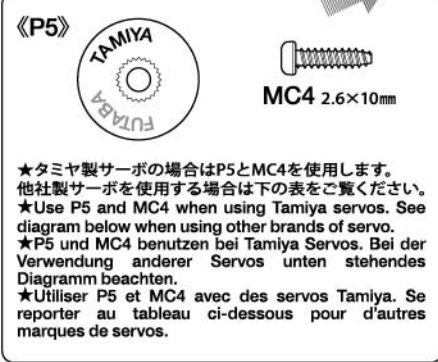
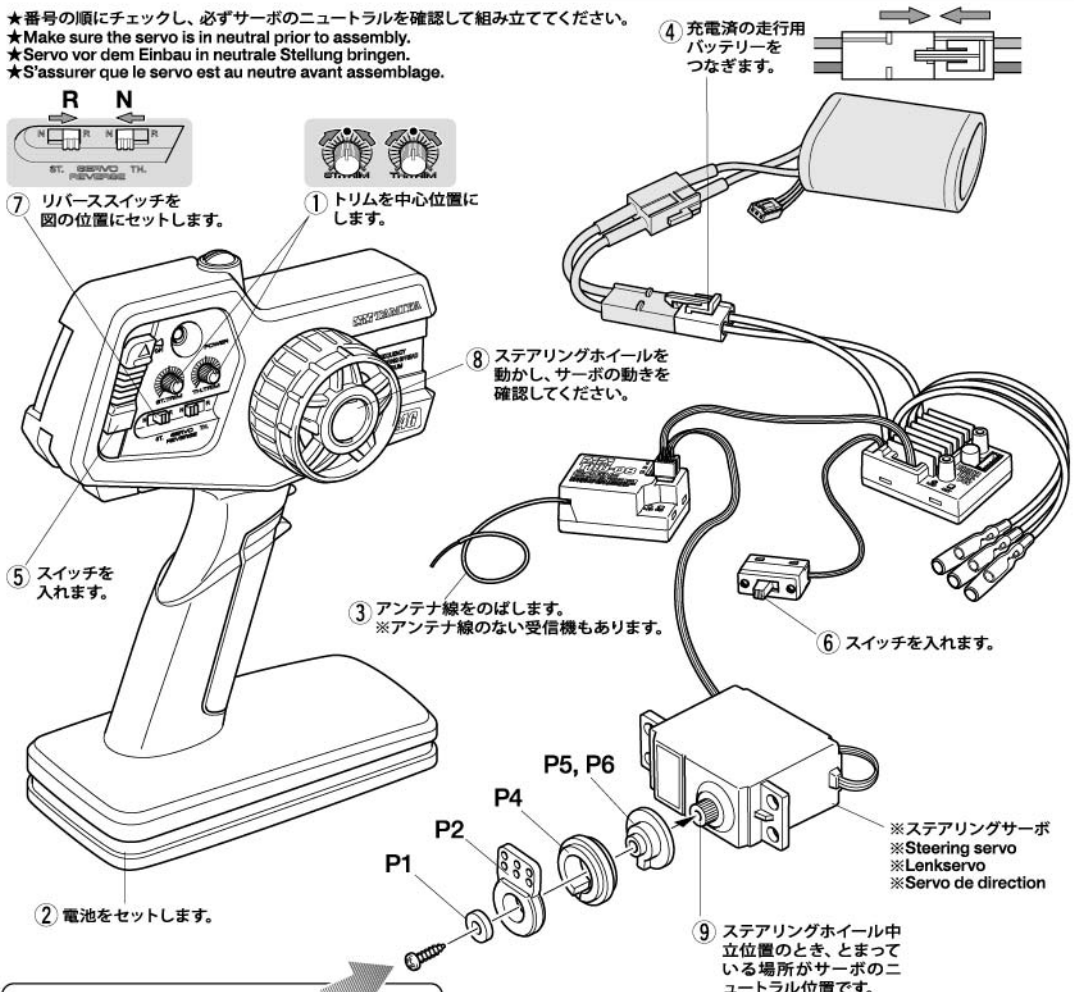
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

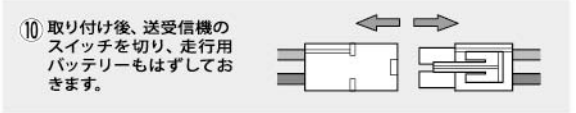
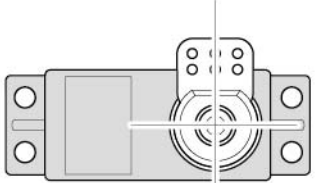
**15** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C



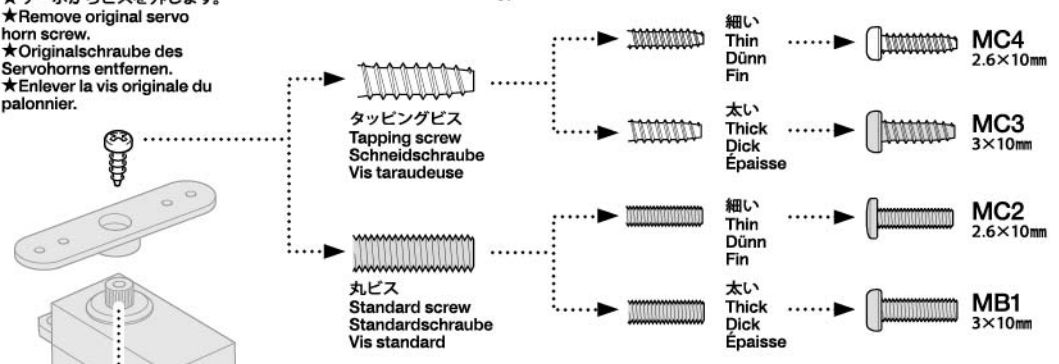
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。  
★Also refer to R/C equipment instruction manuals when installing.  
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.  
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.



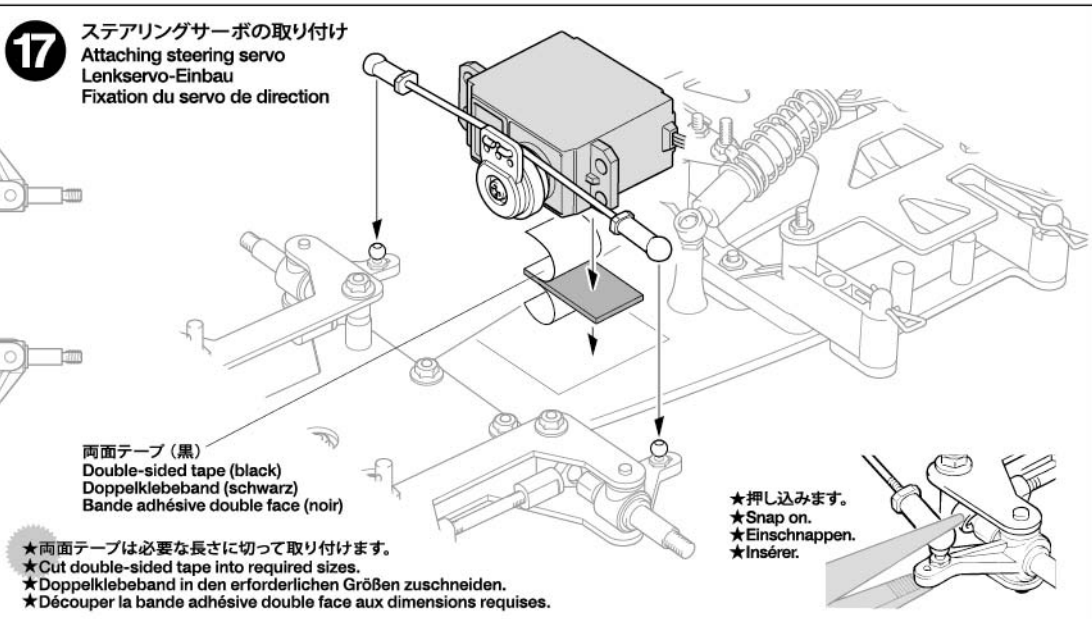
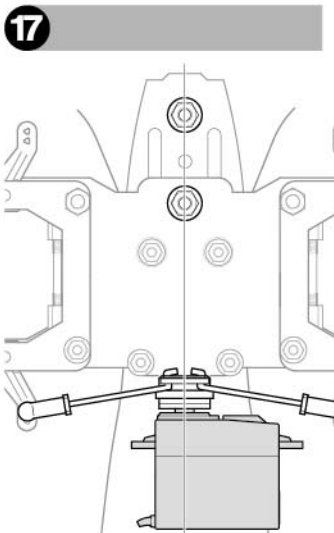
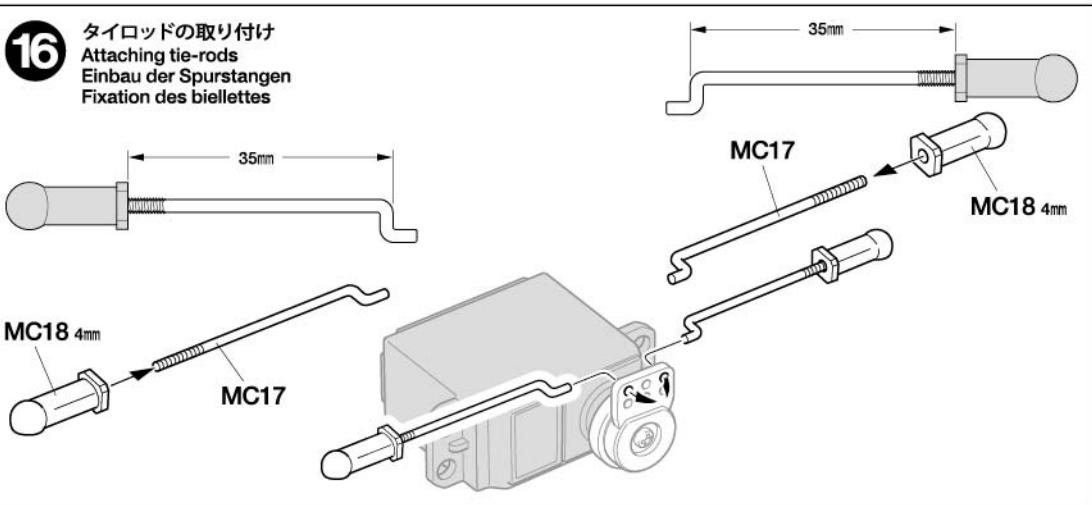
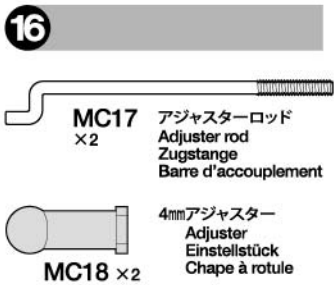
★サーボがニュートラルの状態で見ると図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



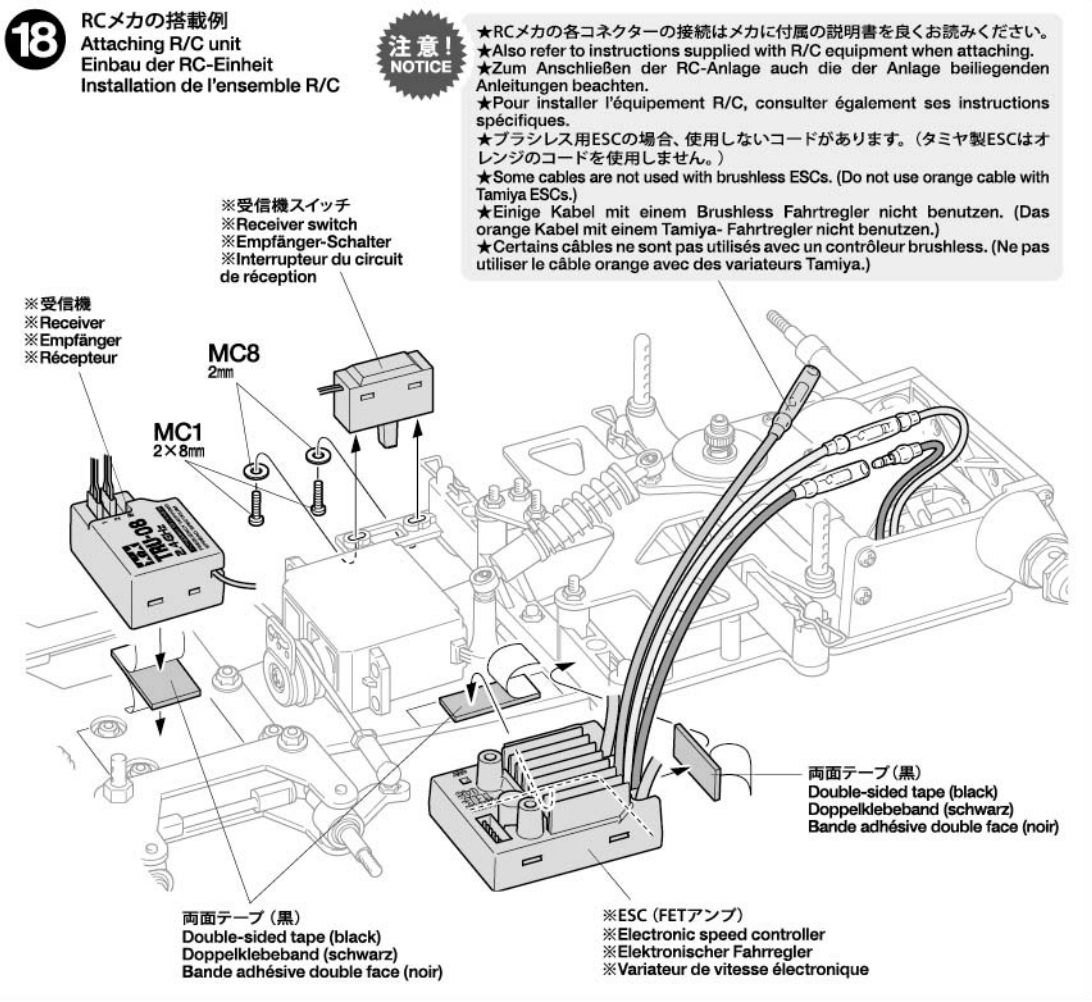
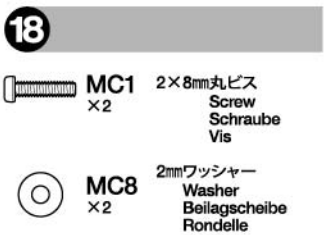
- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.
- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

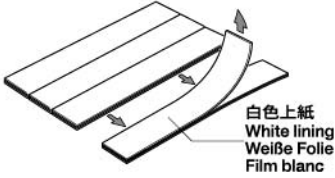


★サーボは図のように取り付けてください。  
★Attach steering servo as shown.  
★Lenkservo gemäß Abbildung einbauen.  
★Monter le servo de direction comme indiqué.



20

- ★白色上紙をはがして両面テープをホイールに貼り付けます。  
★Remove white lining and apply to wheel.  
★Das weiße Folie entfernen und an der Felge anbringen.  
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

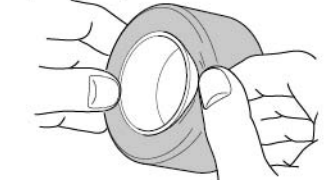


- ★両面テープを貼り付けた後、透明フィルムだけを少しはがし、折り曲げます。  
★Peel and fold back transparent lining.  
★Die transparente Folie abziehen und aufkleben.  
★Soulever et replier le film transparent.
- ★タイヤをはめるとき、透明フィルムを巻き込まないように内側に折り込みます。  
★Fold transparent film into center of the wheel.  
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie auf der Felge anbringen.  
★Tirer le film vers le centre de la jante.

- ★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜き取ります。  
★Carefully remove film while turning both tire and wheel.  
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.  
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



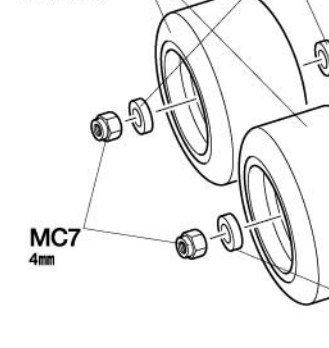
- ★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置を合わせます。  
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise tire and reseat immediately.  
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.  
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.



21

- MC7 ×4 4mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop
- MC10 ×8 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MC12 ×4 5×3.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

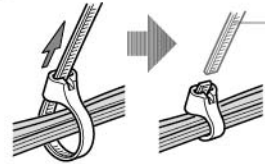
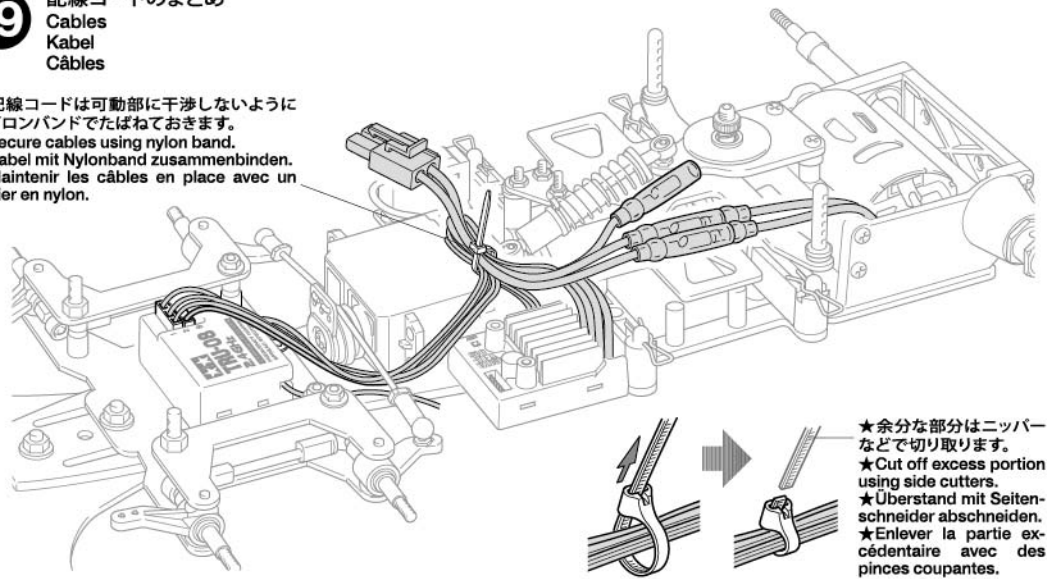
フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



19

配線コードのまとめ  
Cables  
Kabel  
Câbles

- ★配線コードは可動部に干渉しないようにナイロンバンドでたばねておきます。  
★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



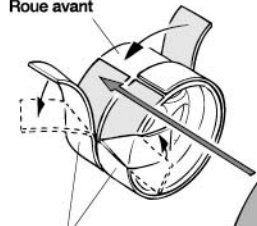
- ★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。  
★Cut off excess portion using side cutters.
- ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

20

《フロントホイール》  
Front wheels  
Vorderräder  
Roues avant

- ★4個作ります。  
★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

フロントホイール  
Front wheel  
Vorderrad  
Roue avant



フロントタイヤ  
Front tire  
Vorderreifen  
Pneu avant

タイヤ用両面テープ (細)  
Double-sided tape (narrow)  
Doppelklebeband (schmal)  
Bande adhésive double face (étroit)

- ★図の大きさに切っています。  
★Cut as shown.
- ★Gemäß Abbildung schneiden.
- ★Couper comme montré.



- ★ホイール表面の突起は丁寧に切り取ります。  
★Carefully cut off any extrusions on wheel surface.
- ★Vorsichtig alle Überstände auf der Reifenoberfläche abschneiden.
- ★Eliminer soigneusement les excès de matière à la surface de la roue.

《リアホイール》  
Rear wheels  
Hinterräder  
Roues arrière

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



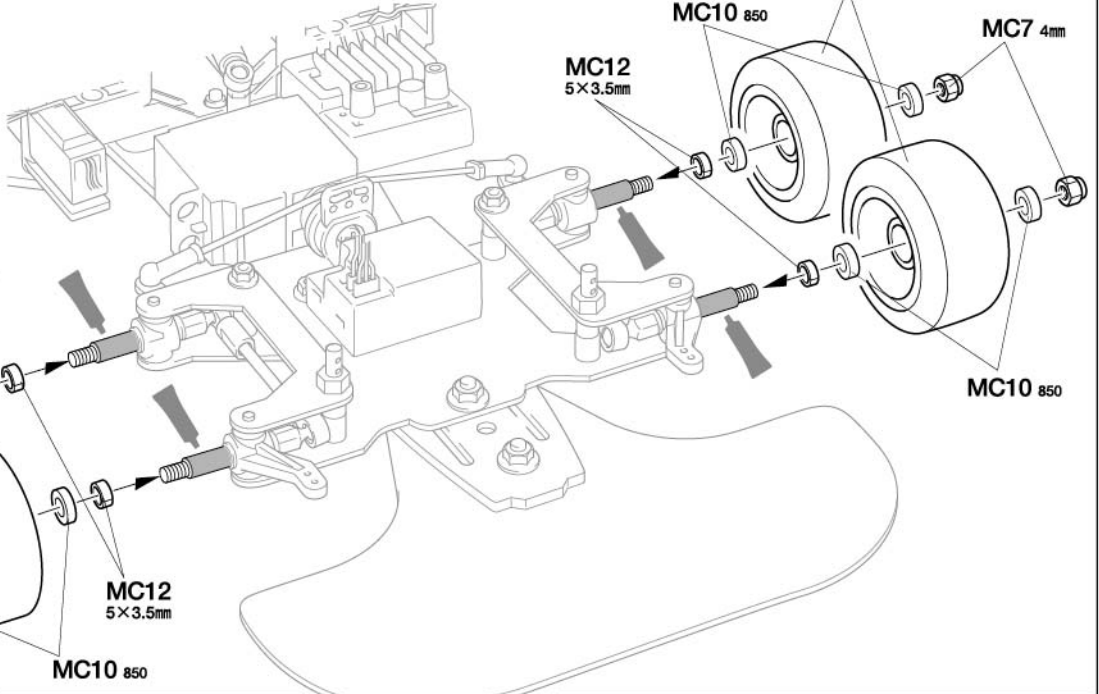
リアホイール  
Rear wheel  
Hinterrad  
Roue arrière

リヤタイヤ  
Rear tire  
Hinterer Reifen  
Pneu arrière

タイヤ用両面テープ (太)  
Double-sided tape (wide)  
Doppelklebeband (breit)  
Bande adhésive double face (large)

21

フロントホイールの取り付け  
Attaching front wheels  
Einbau der Vorderräder  
Fixation des roues avant



22

**MC6** ×1  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

23

**MC5** ×3  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC9** ×1  
1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

**MC11** ×1  
デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel

**MC13** ×2  
5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville

24

**MC6** ×1  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque

**MC14** ×2  
プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression

**MC15** ×6  
3mmスチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier

**MC21** ×1  
デフハウジングA  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

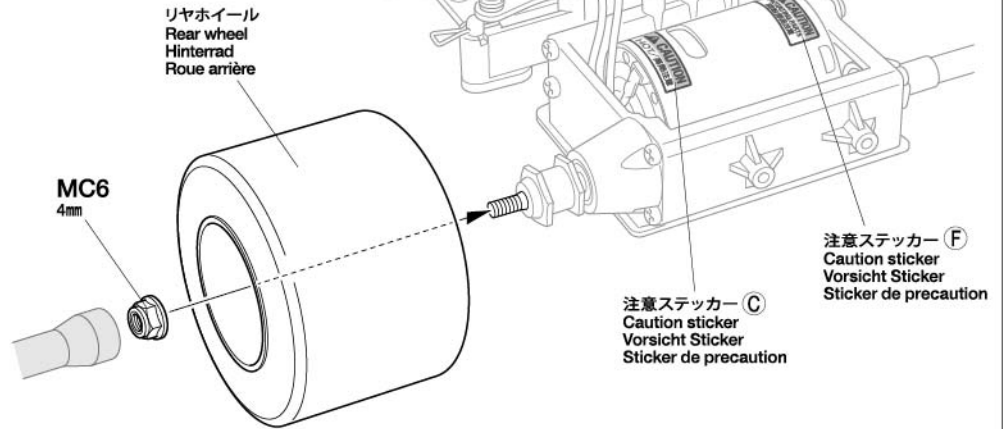
**MC22** ×1  
デフハウジングB  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B

**MC23** ×3  
1280プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

★ボールデフは時々汚れたグリスをふき取り新しいグリスをさしてお使いください。  
★Remove dirty ball differential grease periodically and apply anew before running.  
★Reinigen Sie die Kugeln des Differentials von Zeit zu Zeit. Vor der Fahrt ist Kugeldifferential-Fett aufzutragen.  
★Nettoyer le différentiel de temps en temps. Appliquer de la graisse pour diff. à billes avant de faire évoluer à nouveau la voiture.

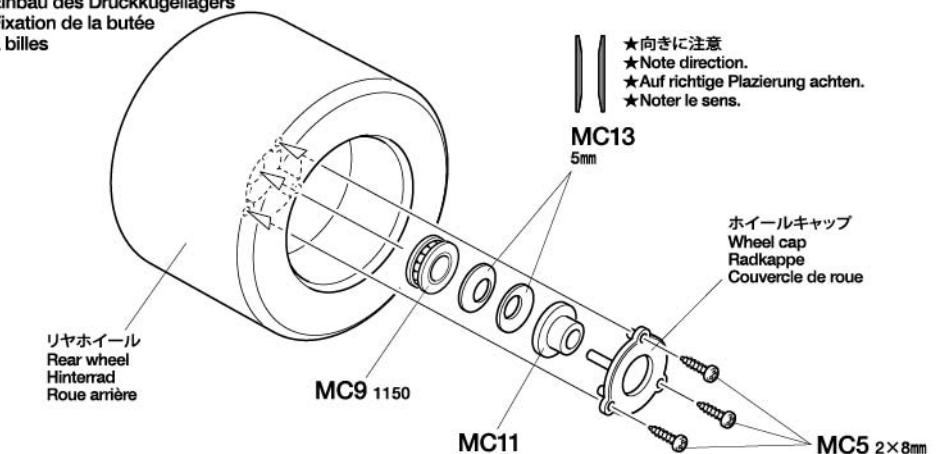
22

左側リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheel (left)  
Anbringung des Hinterrades (links)  
Mise en place de roue arrière (gauche)



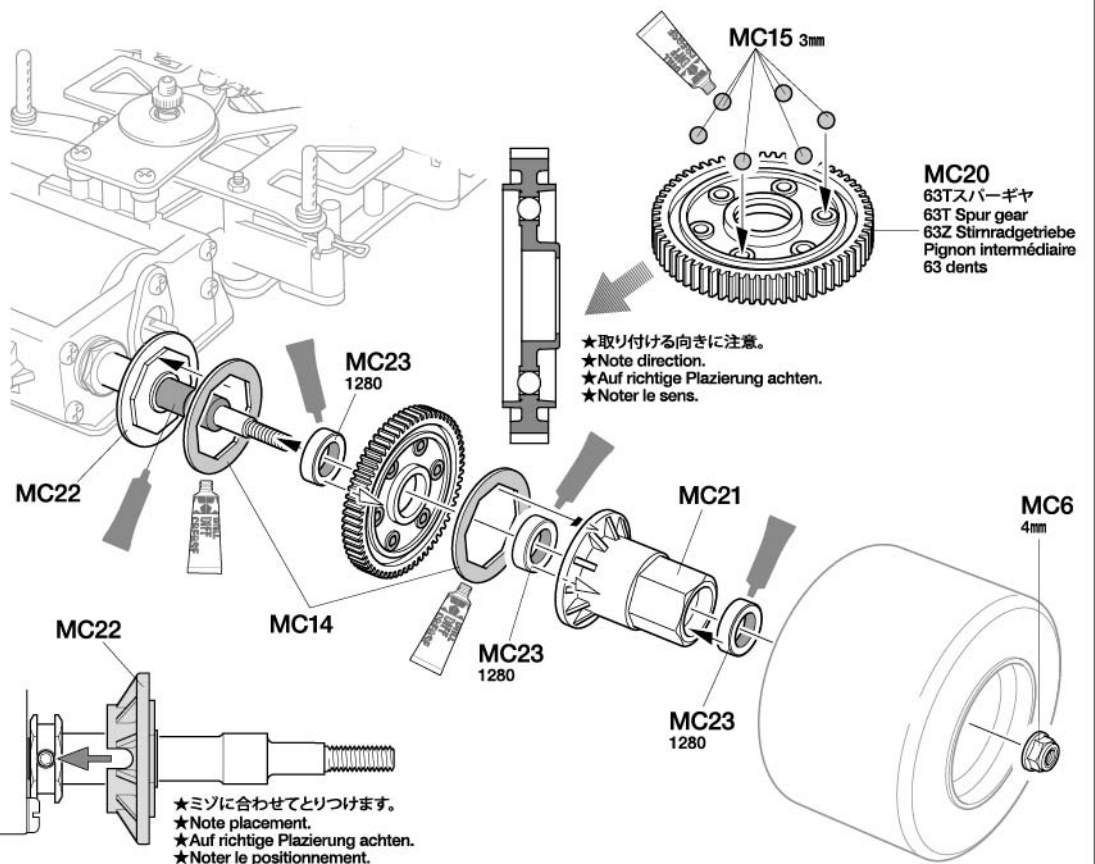
23

スラストベアリングの取り付け  
Attaching ball thrust bearing  
Einbau des Druckkugellagers  
Fixation de la butée à billes



24

右側リヤホイールの取り付け  
Attaching rear wheel (right)  
Anbringung des Hinterrades (rechts)  
Mise en place de roue arrière (droite)



25

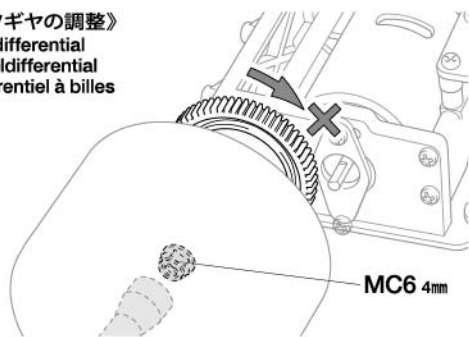


**MB10** ×1  
3×3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



**MC16** ×1  
14Tピニオンギヤ  
14T Pinion gear  
14Z Motorritzel  
Pignon moteur  
14 dents

《デフギヤの調整》  
Ball differential  
Kugeldifferential  
Différentiel à billes



★両側のリアホイールを固定して、スパーギヤがすべらなくなるまでMC6 (4mmフランジロックナット) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。  
★Hold rear wheels and tighten MC6 until the spur gear no longer moves freely. Do not overtighten as it will hinder movement of differential.  
★Die Hinterräder festhalten und MC6 festziehen, bis das Antriebs-Zahnrad sich nicht mehr frei dreht. Nicht zu stark anziehen, dies würde die Beweglichkeit des Differentials behindern.  
★Bloquer les roues arrière et serrer MC6 jusqu'à ce que la couronne ne tourne plus librement. Ne pas trop serrer car risque de mauvais fonctionnement du différentiel.

26



アンテナポスト  
Antenna post  
Antennenstange  
Pied d'antenne

アンテナ線  
Antenna cable  
Antennekabel  
Fil d'antenne



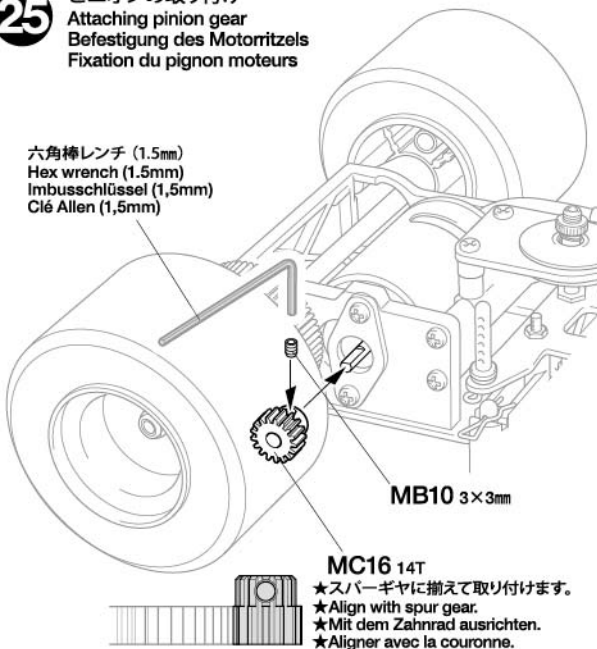
★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)

★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.  
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.  
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

25

ピニオンの取り付け  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteurs

六角棒レンチ (1.5mm)  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)



★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く回るようにすきまを調節します。  
★Loosen 3x10mm screws and adjust position so gears run smoothly.  
★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.  
★Desserrer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

**MC16 14T**  
★スパーギヤに揃えて取り付けます。  
★Align with spur gear.  
★Mit dem Zahnrad ausrichten.  
★Aligner avec la couronne.

26

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

★アンテナ線が無い受信機の場合は、アンテナパイプを取り付ける必要はありません。  
★If using receiver with built-in antenna, pipe is not required.  
★Bei einem Empfänger ohne externe Antenne ist das Antennenrohrchen nicht erforderlich.  
★Si un récepteur à antenne intégrée est utilisé, le tube n'est pas requis.

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennekabel durchführen.  
★Passer l'antenne.

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



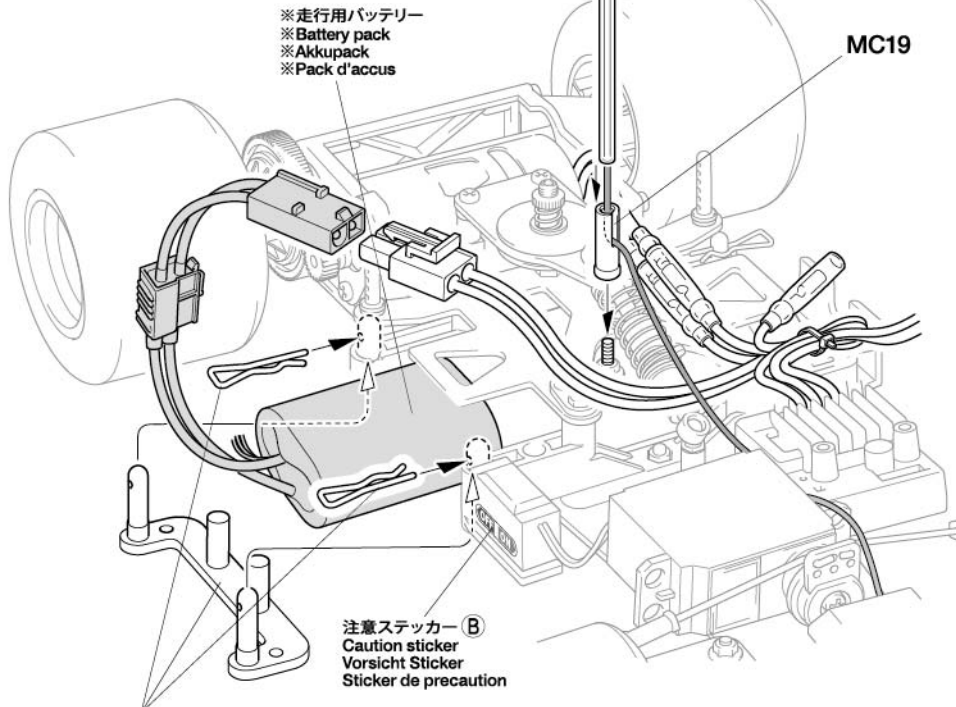
走行させる直前まで、バッテリーのコネクターを繋がないでください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL**

Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST**  
Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODELE N'EST PAS UTILISEE**  
Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.



※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

MC19

注意ステッカー B  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

★⑦で取り付けたバッテリーホルダー、MB20 (スナップピン中) を外して取り付けます。  
★Remove battery holder and MB20 (snap pin) attached at Step ⑦ when installing a battery pack.  
★Zum Einlegen des Akkupacks die im Schritt ⑦ angebrachten Akku-Halterung und MB20 (Federstecker) entfernen.  
★Enlever fixation de pack et MB20 (épingles) fixés à l'étape ⑦ pour installer un pack d'accus.

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

**D** 27~32  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

**27**

このマークは塗装指示のマークです。  
プラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。  
This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint plastic parts using plastic paints.  
Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Plastikteile mit Plastik-Farben bemalen.  
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《プラスチック用タミヤカラー》  
**TAMIYA PLASTIC PAINTS**

- TS-15 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
- TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
- TS-80 ●フラットクリアー / Flat clear / Matt-Farblos / Vernis mat
- TS-86 ●ピュアレッド / Pure red / Glanzrot / Rouge pur
- TS-93 ●ピュアブルー / Pure blue / Reines Blau / Bleu pur
- X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
- XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

このマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。  
Apply plastic cement to the place shown by this mark.  
Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.  
Apposer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

**29**

- MC5 ×4 2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MC8 ×4 2mm フッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

**ADVICE**

《穴の開け方》  
Making holes  
Löcher bohren  
Perçage des trous

①  
★3mmドリルで下穴を開けます。  
★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.  
★Ein Loch mit einer Ahle, einem Bohrer etc an der gezeigten Stelle bohren.  
★Perçer un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un foret etc.

※RC ボディリーマー  
※R/C body reamer  
※Karosseriebohrer  
※Alésoir à carrosserie RC



②  
★5mmドリル、リーマー等で穴を広げます。  
★Enlarge hole to desired size using body reamer.  
★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.  
★Elargir le trou au diamètre désiré avec l'alésoir à carrosserie.

**27** ドライバーの組み立て  
Driver figure  
Fahrerfigur  
Figurine du pilote

★ステッカーは15ページの《ステッカーの貼り方》を参照してください。  
★Also refer to page 15 when applying stickers.  
★Bei der Verwendung der Aufkleber Seite 15 beachten.  
★Se référer aussi page 15 pour apposer les stickers.

《ロニー・ピーターソン》  
Ronnie Peterson

ステッカー  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

TS-15  
27  
23  
24  
28  
26 右側 (25)  
Right  
Rechts  
Droit

《パトリック・デバイユ》  
Patrick Depailler

TS-93  
27  
31  
29  
30  
32

●TS-93 / TS-80はTS-93を塗装した後、上からTS-80を塗装します。  
●"TS-93/TS-80" denotes a base coat of TS-93, then an overcoat of TS-80.  
●"TS-93/TS-80" kennzeichnet die Grundierung mit TS-93, darauf eine Deckschicht mit TS-80.  
●"TS-93/TS-80" indique une couche de base de TS-93 suivie d'une couche de TS-80.

**28** ボディ上部の組み立て  
Upper body  
Oberes Karosserie  
Carrosserie supérieure

ボディ上部  
Upper body  
Oberes Karosserie  
Carrosserie supérieure

★切り取ります。 / ★Remove.  
★Entfernen. / ★Enlever.

**29** ボディの組み立て  
Body assembly  
Karosserie-Zusammenbau  
Assemblage de la carrosserie

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

《ボディ内側》  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

《右側ラジエター》  
Radiator (right)  
Kühler (rechts)  
Radiateur (droit)

★5mm穴を開けます。  
★Make 5mm holes.  
★5mm Löcher bohren.  
★Perçer des trous de 5mm.

★5mm穴を開けます。  
★Make 5mm holes.  
★5mm Löcher bohren.  
★Perçer des trous de 5mm.

TS-15  
ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

MC8 2mm  
MC5 2×8mm

XF-1 F1

MC8 2mm  
MC5 2×8mm

XF-1 F2

## 《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

## Stickers

①Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.

②Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

③Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

## Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

## Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

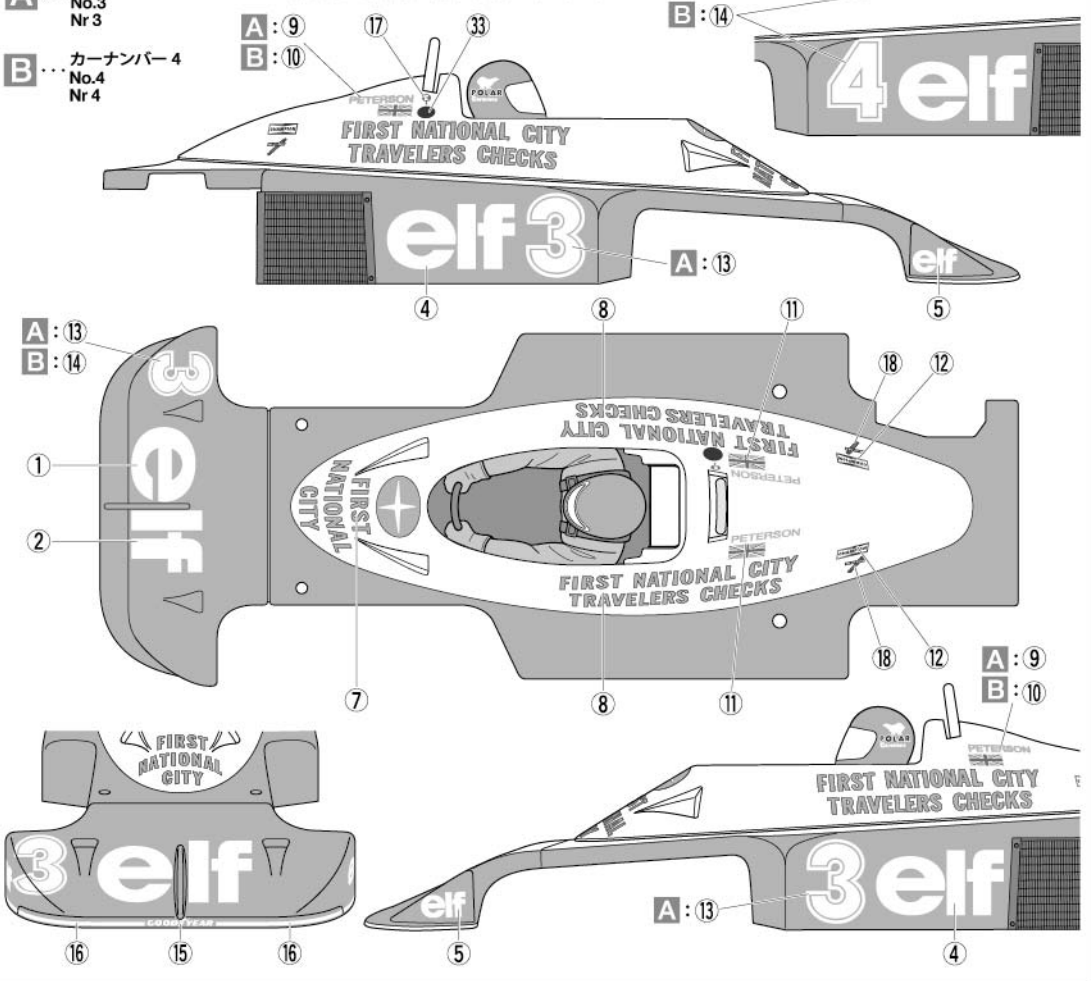
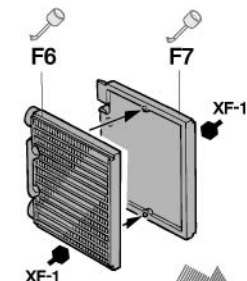
③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

マーキング  
Markings  
Verzierung  
DécorationA...カーナンバー 3  
No.3B...カーナンバー 4  
No.4

★左右のカーナンバー4 (14) は右図のように貼ります。  
★Car number 4 (14) stickers are applied to left and right of body as shown.

★Die Aufkleber für Fahrzeug Nr 4 (14) werden wie gezeigt rechts und links angebracht.

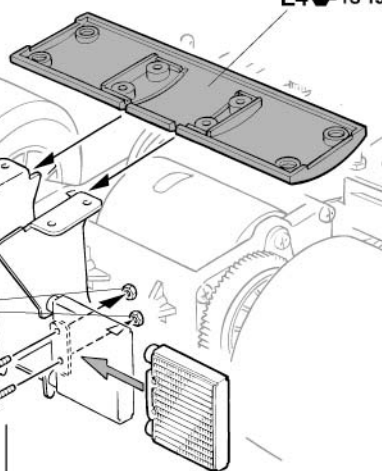
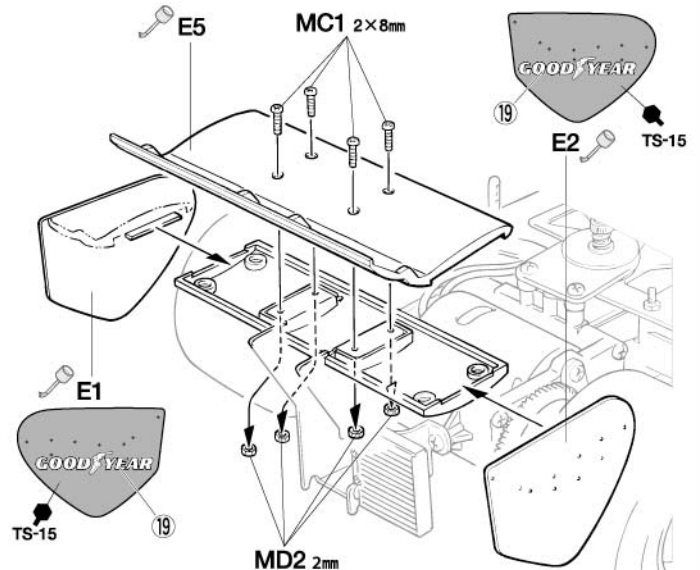
★Les stickers de numéro 4 (14) sont apposés à gauche et à droite de la carrosserie comme montré.

リヤウイングの組み立て  
Rear wing  
Hinterer Spoiler  
Aileron arrièreMC1 × 6  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisMD1 × 2  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuseMD2 × 6  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecou

MD2 2mm

MC1 2×8mm

《E5》

裏面  
Underside  
Unterseite  
Dessous裏面  
Underside  
Unterseite  
Dessousウイングステー  
Wing stay  
Flügel-Halterung  
Support d'aileronMD1  
3×8mm

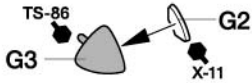


スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Épingle métallique (petite)

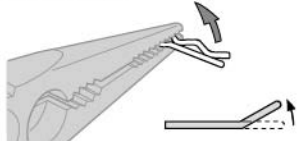
MB21 ×4

《サイドミラー》  
Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroviseurs

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

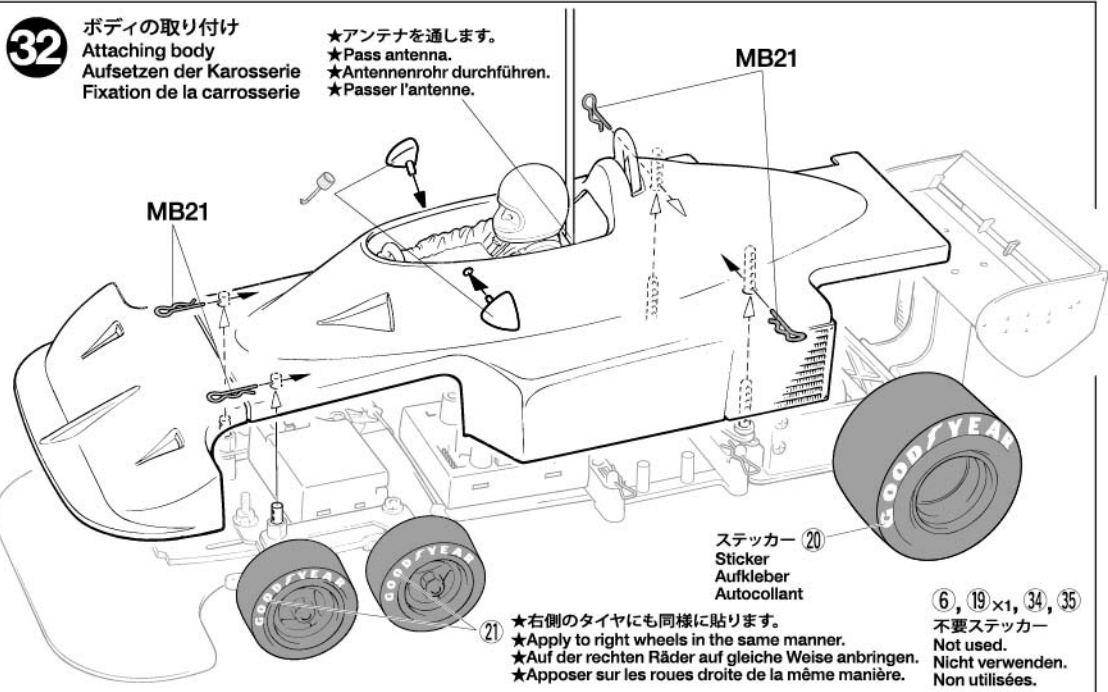


★ボディ取り付け用のスナップピン (小) は図のように曲げて使用するとボディの脱着が楽にできます。  
★Bend snap pins (small) as shown.  
★Federstecker (klein) wie gezeigt biegen.  
★Plier les épingles métalliques (petite) comme indiqué.



ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.



ステッカー 20  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

★右側のタイヤにも同様に貼ります。  
★Apply to right wheels in the same manner.  
★Auf der rechten Räder auf gleiche Weise anbringen.  
★Apposer sur les roues droite de la même manière.

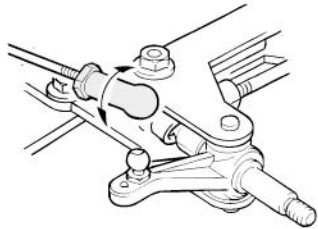
6, 19×1, 34, 35  
不要ステッカー  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

SETTING UP

STEERING ADJUSTMENTS

《ステアリングの調整》

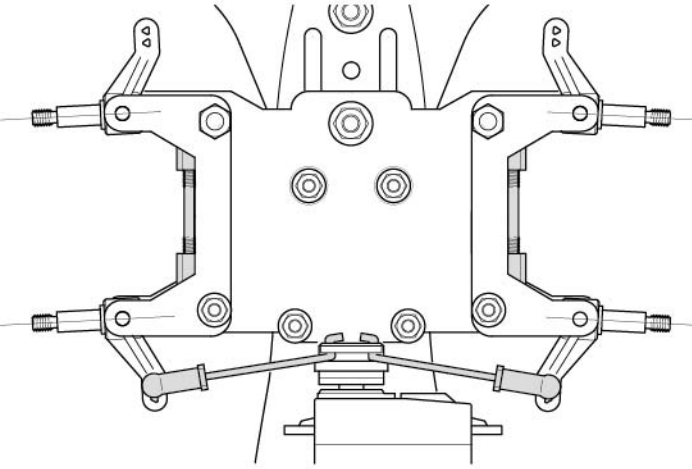
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



★アジャスターを回転させて長さを調節します。  
★Adjust rod length by rotating adjuster.  
★Die Länge der Spurstange wird durch Drehen des Einstellstücks angepaßt.  
★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant (pincement).

★必ずサーボのニュートラルを確認して下さい。  
★Make sure the servo is in neutral.  
★Servo soll in Neutralstellung sein.  
★S'assurer que le servo est au neutre.

★前後のアップライトが平行のまま、少し後ろに傾くように調整します。  
★Adjust so uprights point slightly rearwards as shown. Front and rear uprights should be parallel.  
★So einstellen, dass die Radträger wie gezeigt leicht nach hinten zeigen. Die vorderen und hinteren Radträger sollten parallel sein.  
★Régler de façon à ce que les fusées pointent légèrement vers l'arrière comme montré. Les fusées avant et arrière doivent être parallèles.

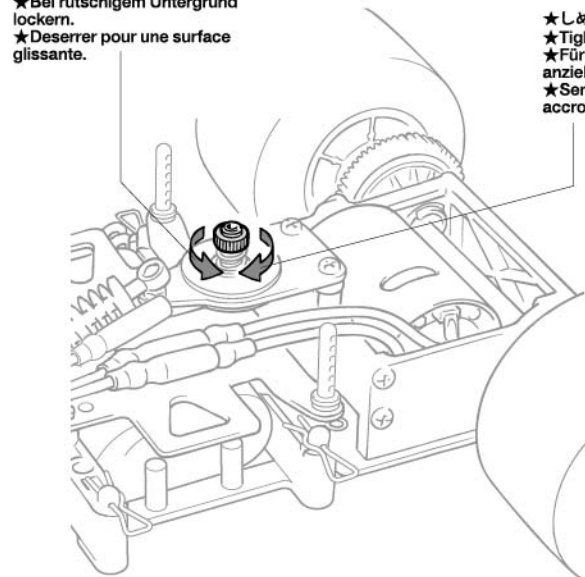


FRICITION DAMPER SETTING

《フリクションダンパーの調整》

Friction damper  
Friktionsscheiben-Dämpfer  
Amortisseur à disques de friction

★ゆるめる (グリップの悪い路面)  
★Loosen for slippery surface.  
★Bei rutschigem Untergrund lockern.  
★Deserrer pour une surface glissante.

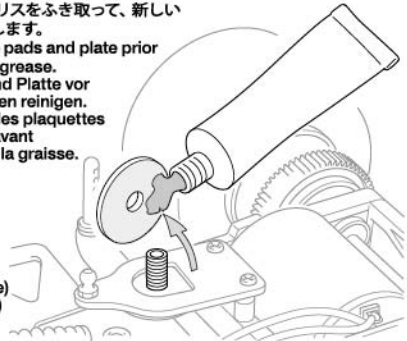


★しめ込む (グリップの良い路面)  
★Tighten for high-grip surface.  
★Für sehr griffige Oberflächen anziehen.  
★Serrer pour des surfaces à forte accroche.

★フリクションダンパーは、ダンパーポストナット (MB25) と、グリスの粘度の両方で調節が可能です。表を参考に路面状態にあわせて調整してください。  
★Damping effect can be altered by damper post nut, and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition.  
★Der Dämpfungseffekt kann über die Dämpfer-Stab-Mutter und

durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke ein.  
★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou d'axe d'amortisseur et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste.

★汚れたグリスをふき取って、新しいグリスをさします。  
★Clean the pads and plate prior to applying grease.  
★Kissen und Platte vor dem Einfetten reinigen.  
★Nettoyer les plaquettes de friction avant d'appliquer la graisse.



※OP.174~176  
フリクションダンパー用グリス (別売)  
※Friction Damper Grease (separately available)  
※Reibungsdämpfer-Fett (getrennt erhältlich)  
※Graisse à amortisseurs à friction (disponible séparément)

		ダンパーポストナット Damper post nut Dämpfer-Stab-Mutter Écrou d'axe d'amortisseur	グリス Grease Fett Graisse
路面グリップ Running surface Rennstrecke Piste	良い High grip Sehr griffige Forte accroche	しめ込む Tighten. Anziehen. Serrer.	硬くする Hard Harte Épaisse
	悪い Slippery Weinger griffige Glissant	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.	柔らかくする Soft Weiche Fluide



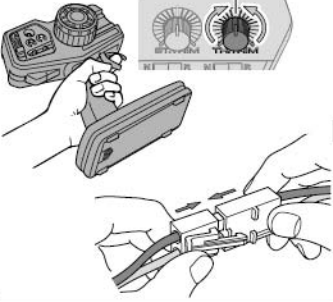


**走行時の注意**  
**CAUTION**  
**VORSICHT**  
**PRECAUTIONS**

- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ★Deconnector/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

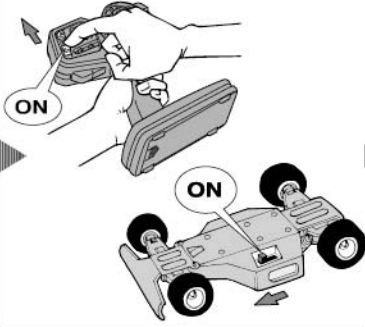
《走行させる前には》

- ①送信機のスロットルトリムが中心の位置になっていることを確認します。
- ②バッテリーのコネクターを繋ぎます。



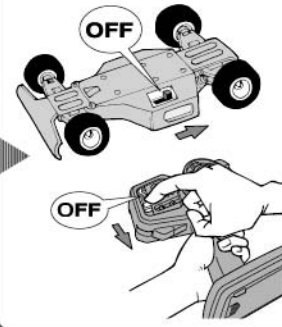
《走行させる時には》

- ③送信機のスイッチをONにします。
- ④次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



《走行を終わらせる時は》

- ⑤必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。



- ①Ensure throttle trim is in neutral.
- ②Connect battery pack.
- ③Switch on transmitter.
- ④Switch on receiver.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.

- ①Stellen Sie sicher, dass der Gas-trimm auf neutral steht.
- ②Accupack verbinden.
- ③Sender einschalten.
- ④Empfänger einschalten.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

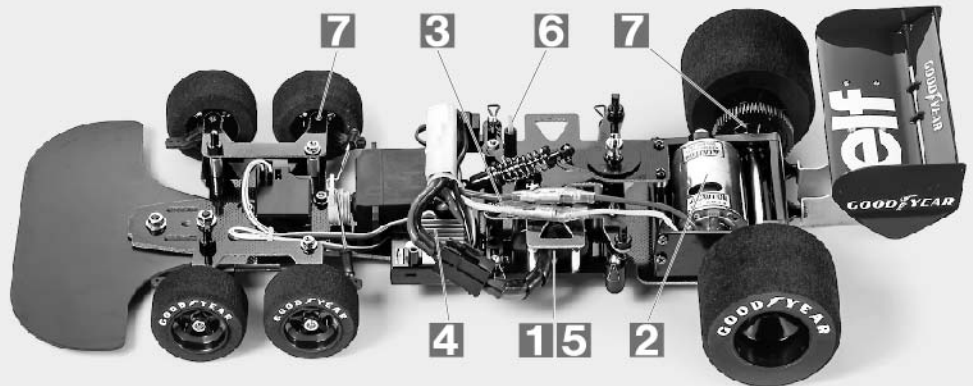
- ①S'assurer que le trim de gaz est au neutre.
- ②Connecter le pack d'accus.
- ③Mettre en marche l'émetteur.
- ④Mettre en marche le récepteur.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

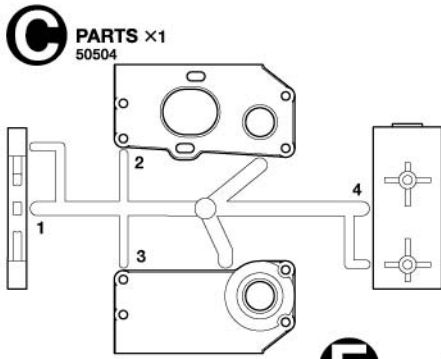
- ★おかしいな?と思ったらときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



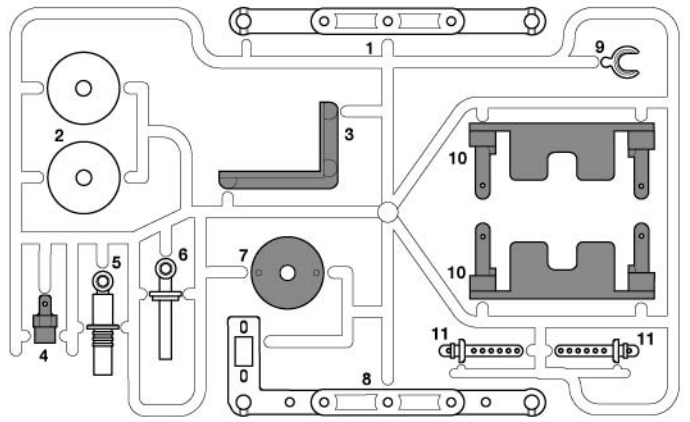
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSAHCE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

# PARTS

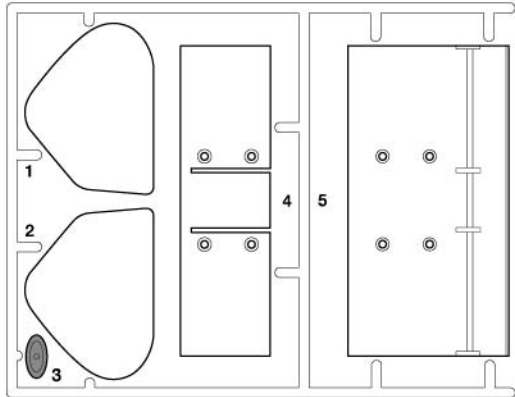
- C** PARTS ×1  
50504
- ボディ .....×1  
Body 19334061  
Karosserie  
Carrosserie
- ボディ上部 .....×1  
Upper body 19334061  
Oberkörper  
Haut du corps
- バンパー .....×1  
Bumper 14014002  
Stoßfänger  
Pare-chocs



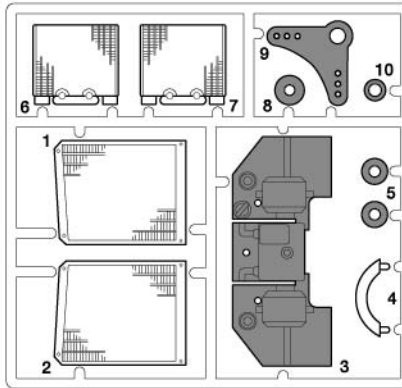
- D** PARTS ×1  
50655



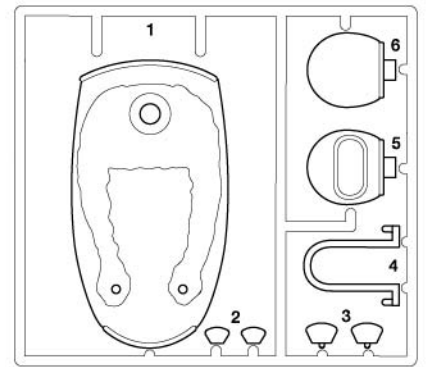
- E** PARTS ×1  
10004129



- F** PARTS ×1  
10004130



- G** PARTS ×1  
10004131



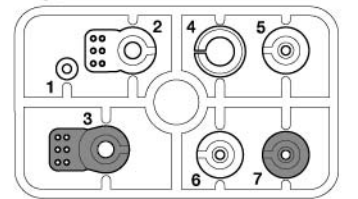
- シャーシ .....×1  
Chassis 14005040  
Châssis
- Tバー .....×1  
T-bar 50505  
T-Platte
- モーター .....×1  
Motor 51673  
Moteur
- フロントシャーシ .....×1  
Front chassis 14004015  
Vorderes Chassis  
Avant du chassis

- アッパーデッキ .....×1  
Upper deck 14005042  
Oberes Deck  
Platine supérieure
- フロントタイヤ .....×4  
Front tire 84168  
Vordererreifen  
Pneu avant
- リアタイヤ .....×2  
Rear tire 53129  
Hinterreifen  
Pneu arrière

- ステッカー .....×1  
Sticker 19494254  
Aufkleber  
Autocollant
- 注意ステッカー .....×1  
Caution sticker  
Aufkleber  
Autocollant
- アンテナパイプ .....×1  
Antenna pipe 16095003  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

- フロントホイール .....×4  
Front wheel 84166  
Vorderrad  
Roue avant
- リアホイール .....×2  
Rear wheel 84167  
Hinterrad  
Roue arrière
- ホイールキャップ .....×1  
Wheel cap 84167  
Radkappe  
Couvercle de roue

- P** PARTS ×1  
10115065



- A** ①~⑤

- アッパーアーム .....×2  
Upper arm 19805714  
Oberer Lenker  
Tirant supérieur

- MA1** ×4  
19805895
- 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MA2** ×4  
50586
- 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

- MA3** ×4  
50587
- 3mmスプリングワッシャー  
Spring washer  
Federscheibe  
Rondelle ressort

- MA4** ×4  
19808244
- 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

- MA5** ×2  
19805897
- 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

- MA6** ×4  
19805825
- 5mmビロースタ  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

- MA7** ×4  
19804401
- 3×20mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

- MA8** ×2  
12500029
- 3×32mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

- MA9** ×4  
50509
- フロントコイルスプリング  
Front coil spring  
Vordere Feder  
Ressort hélicoïdal avant

- MA10** ×4  
19805750
- 6×11.2mmアルミポスト  
Aluminum post  
Aluminiumpfosten  
Fixation aluminium

- MA11** ×2  
19804402
- ボディマウント  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie

- MA12** ×4  
54154
- アップライト  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée

- MA13** ×4  
50596
- 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

- 十字レンチ .....×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

- B** ⑥~⑭

- MB1** ×3  
19804159
- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB2** ×9  
19808189
- 3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB3** ×10  
19805629
- 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- MB4** ×2  
19804339
- 4×10mm六角皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB5** ×4  
19805568
- 3×35mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB6** ×2  
19805977
- 3×12mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB7** ×3  
19805696
- 3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB8** ×2  
19804286
- 3×6mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

- MB9** ×4  
50578
- 3×10mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

- MB10** ×2  
50576
- 3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

- MB11** ×2  
19804364
- 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop

- MB12** ×1  
19805991
- 3mmロックナット (薄)  
Lock nut (thin)  
Sicherungsmutter (dünn)  
Ecrou nylistop (fin)

- MB13** ×1  
19808235
- 4mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

- MA4** ×7  
19808244
- 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

- MB14** ×2  
19804579
- 4mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

- MA5** ×3  
19805897
- 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

- MB15** ×2  
19804205
- 5mmビロースタ  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

- MB16** ×2  
50590
- 4mmビロースタ  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**B**

スポンジテープ (15×150mm) .....×1  
Sponge tape 16294011  
Schaumgummi-Klebeband  
Bande mousse

**MB17** ×2  
1260ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
53065

**MB18** ×2  
7×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
19805651

**MB19** ×4  
3mmOリング  
O-ring  
O-Ring  
Joint torique  
84195

**MB20** ×4  
スナップピン (中)  
Snap pin (medium)  
Federstecker (mittel)  
Epingle métallique (moyenne)  
19805615

**MB21** ×2  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)  
50197

**MB22** ×4  
バッテリーポスト A  
Battery post A  
Batteriepfosten A  
Colonne de support de pack A  
13455087

**MB23** ×4  
バッテリーポスト B  
Battery post B  
Batteriepfosten B  
Colonne de support de pack B  
19803409

**MB24** ×2  
フリクションダンパースプリング  
Friction damper spring  
Friktionsdämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur à friction  
84223

**MB25** ×1  
ダンパーポストナット  
Damper post nut  
Dämpfer-Stab-Mutter  
Ecrou d'axe d'amortisseur  
84223

**MB26** ×1  
フリクションダンパーポスト  
Friction damper post  
Friktionsdämpfer-Stab  
Axe d'amortisseur à friction  
84223

**MB27** ×1  
フリクションダンパーポール  
Friction damper pole  
Zentralzapfen des Reibungsdämpfers  
Axe des disques de friction  
84223

**MB28** ×1  
ロウダンパーマウント  
Lower damper mount  
Untere Dämpfer-Lager  
Support d'amortisseur inférieure  
14035029

**MB29** ×1  
デフジョイント  
Diff joint  
Differential-Gelenk  
Accouplement de différentiel  
19805524

**MB30** ×1  
ホイールストッパー  
Wheel stopper  
Rad-Halter  
Moyeu  
19805524

**MB31** ×1  
リヤシャフト  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière  
13485036

**MB32** ×1  
フリクションプレート  
Friction plate  
Friktionsplatte  
Plaque de friction  
14315014

**MB33** ×2  
バッテリーホルダー  
Battery holder  
Akku-Halterung  
Fixation de pack  
19803408

**MB34** ×1  
リヤコイルスプリング  
Rear coil spring  
Hintere Feder  
Ressort hélicoïdal arrière  
15005073

**MB35** ×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur  
14305259

**MB36** ×1  
アンテナステー  
Antenna stay  
Antennenhalterung  
Support d'antenne  
14034006

六角棒レンチ (2.5mm) .....×1  
Hex wrench (2.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)

六角棒レンチ (1.5mm) .....×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

ネジロック剤 .....×1  
Thread lock 54032  
Schraubensicherung  
Frein filet

**C** 15~26

**MB1** ×1  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804159

**MC1** ×2  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805556

**MC2** ×1  
2.6×10mmバインドビス  
Binding screw  
Flachkopfschraube  
Vis à tête poêlier  
19804394

**MC3** ×1  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19804392

**MC4** ×1  
2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50575

**MC5** ×3  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50573

**MB10** ×1  
3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
50576

**MC6** ×2  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
19805557

**MC7** ×4  
4mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
19805715

**MC8** ×2  
2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
19805758

**MC9** ×1  
1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes  
53136

**MC10** ×8  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
19805185

**MC11** ×1  
デフスペーサー  
Differential spacer  
Differential-Distanzstück  
Rondelle de pression de différentiel  
13455254

**MC12** ×4  
5×3.5mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
19804522

**MC13** ×2  
5mm皿バネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville  
84174

**MC14** ×2  
プレッシャーディスク  
Pressure disk  
Druckplatte  
Rondelle de pression  
51347

**MC15** ×6  
3mmスチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier  
53379

ボールデフグリス .....×1  
Ball Diff Grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

グリス .....×1  
Grease 87099  
Fett  
Graisse

ナイロンバンド .....×1  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

**MC16** ×1  
14Tピニオンギヤ  
14T Pinion gear  
14Z Motorritzel  
Pignon moteur  
13515018

**MC17** ×2  
アジャスターロッド  
Adjuster rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement  
15315001

**MC18** ×2  
4mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
10445563

**MC19** ×1  
アンテナポスト  
Antenna post  
Antennenstange  
Pied d'antenne  
13455898

**MC20** ×1  
63Tスパーギヤ  
63T Spur gear  
63Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 63 dents  
50506

**MC21** ×1 50506  
デフハウジングA  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Logement de différentiel A

**MC22** ×1 50506  
デフハウジングB  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Logement de différentiel B

**MC23** ×3 50506  
1280プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

両面テープ (黒・20×120mm) .....×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Bande adhésive double face (noir)

タイヤ用両面テープ (細) .....×8  
Double-sided tape (narrow) 19803410  
Doppelklebeband (schmal)  
Bande adhésive double face (étroit)

タイヤ用両面テープ (太) .....×4  
Double-sided tape (wide) 19803411  
Doppelklebeband (breit)  
Bande adhésive double face (large)

**D** 27~32

**MC1** ×6  
2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805556

**MD1** ×2  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
19805754

**MC5** ×4  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50573

**MD2** ×6  
2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
19804230

**MC8** ×4  
2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
19805758

**MB21** ×4  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Epingle métallique (petite)  
50197

ウイングステー .....×1  
Wing stay 14304024  
Flügel-Halterung  
Support d'aileron

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

19334061	Body (Upper:White/Lower:Blue)
14005040	Chassis
14005042	Upper Deck
10004129	E Parts
10004130	F Parts
10004131	G Parts
10115065	P Parts (Gray)
14004015	Front Chassis
19805714	Upper Arm (x2)
14014002	Bumper
19804401 *1	3x20mm Shaft (MA7 x2)
19805895	3x20mm Screw (Black) (MA1 x10)
19808244 *1	3mm Nut (Silver) (MA4 x10)
19805897	3mm Flanged Nut (MA5 x10)
19805825	5mm Ball Connector (Long) (MA6 x5)
12500029 *1	3x32mm Threaded Shaft (MA8 x1)
19805750	6x11.2mm Aluminum Post (MA10 x4)
19804402	Body Mount (Black) (MA11 x2)
13485036	6x128mm Rear Shaft (MB31)
16294011	Sponge Tape (15x150mm) (x1)
19805615	Snap Pin (Medium) (MB20 x5)
14315014	Friction Plate (MB32)
19803408	Battery Holder (MB33 x2)
19804286	3x6mm Countersunk Head Screw (MB8 x4)
19805696	3x8mm Countersunk Head Screw (Black) (MB7 x4)
19804159	3x10mm Screw (Black) (MB1 x10)
19805977	3x12mm Countersunk Head Screw (Black) (MB6 x5)
19805568	3x35mm Countersunk Head Screw (Black) (MB5 x10)
19804339	4x10mm Countersunk Head Screw (MB4 x10)
19808189 *1	3x8mm Flat Screw (Black) (MB2 x5)
19805629 *2	3x12mm Tapping Screw (Silver) (MB3 x4)
19805991 *1	3mm Lock Nut (Thin) (MB12 x4)
19804364	3mm Lock Nut (Black) (MB11 x10)
19808235	4mm Nut (MB13 x5)

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

19804579	4mm Flanged Nut (MB14 x10)
19804205	5mm Ball Connector (Black) (MB15 x4)
19805651	7x3mm Spacer (MB18 x10)
19803409	Battery Post B (MB23 x4)
13455087 *3	Battery Post A (MB22 x1)
14305259	Motor Plate (MB35)
15005073	Rear Coil Spring (MB34 x1)
19805524	Diff. Joint, Wheel Stopper (MB29, MB30)
14034006	Antenna Stay (MB36)
14035029	Lower Damper Mount (MB28)
10445563	4mm Adjuster (Black) (MC18 x3)
15315001 *1	Adjuster Rod (MC17 x1)
19803410 *1	Double-Sided Tape (Narrow, 11.5x82mm) (x4)
19803411	Double-Sided Tape (Wide, 20x114mm) (x4)
19805556	2x8mm Screw (MC1 x10)
19805758 *1	2mm Washer (MC8 x5)
13515018	14T Pinion Gear (MC16)
19805715 *1	4mm Lock Nut (MC7 x4)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (Black) (MC2 x5)
19805557	4mm Flanged Lock Nut (MC6 x4)
19804392	3x10mm Tapping Screw (Black) (MC3 x10)
19804522	5x3.5mm Spacer (MC12 x4)
13455898	Antenna Post (MC19)
19805185 *3	850 Metal Bearing (MC10 x2)
13455254	Differential Spacer (MC11)
14304024	Rear Wing Stay
19804230	2mm Nut (Silver) (MD2 x10)
19805754	3x8mm Tapping Screw (Black) (MD1 x10)
16095003	Antenna Pipe (30cm)
19494254	Stickers
11057572	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MB10 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197 *1	Snap Pin Set (MB21 x5, etc.)
50504	C Parts

**SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50505	T-Bar
50506	F-1 Spare Gear Set (MC20, MC21, MC22 x1, MC23 x3, etc.)
50509	Front Coil Spring (MA9 x4, etc.)
50573	2x8mm Tapping Screw (MC5 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MB10 x10)
50578	3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (MB9 x10)
50586	3mm Washer (MA2 x15)
50587	3mm Spring Washer (MA3 x15)
50590	4mm Ball Connector (2mm) (MB16 x5)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50598	5mm Adjuster (MA13 x6)
50655	D Parts
51347	Disc Ball Set (MC15 x8, MC14 x2)
51673	Motor
53042	Ball Diff Grease
53065	1260 Ball Bearing (MB17 x2)
53129	Rear Tire (x2)
53136	1150 Ball Thrust Bearing (MC9 x1)
53379	3mm Lightweight Diff. Ball (MC15 x20)
54032	Anaerobic Gel Thread Lock
54154 *1	Front Upright (MA12 x2)
84166	Front Wheel (x4)
84167	Rear Wheel, Wheel Cap (x2)
84168	Front Tire (x4)
84174	5mm Disk Spring (MC13 x5)
84195	3mm O-Ring (Black) (MB19 x10)
84223	Friction Damper Post Set (MB25, MB26, MB27 x1 MB24 x2, etc.)
87099	Cera-Grease HG

\*1 Requires 2 sets for one model.  
\*2 Requires 3 sets for one model.  
\*3 Requires 4 sets for one model.

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (300円+税) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/



★本体価格(税抜き)は2022年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ(上)白、下(青)	1,600円	+税	19334061
シャーシ	920円	+税	14005040
アッパーデッキ	480円	+税	14005042
Eパーツ	600円	+税	10004129
Fパーツ	510円	+税	10004130
Gパーツ	530円	+税	10004131
Pパーツ	320円	+税	10115065
フロントシャーシ	630円	+税	14004015
アッパーアーム(x2)	620円	+税	19805714
バンパー	740円	+税	14014002
3x20mmシャフト(x2)	280円	+税	19804401
3x20mm丸ビス(黒x10)	210円	+税	19805895
3mmナット(銀x10)	300円	+税	19808244
3mmフランジナット(x10)	210円	+税	19805897
5mmピローボール(長x5)	250円	+税	19805825
3x32mm両ネジシャフト(x1)	120円	+税	12500029
6x11.2mmアルミポスト(x4)	260円	+税	19805750
ボディマウント(x2)	460円	+税	19804402
リヤシャフト	420円	+税	13485036
スポンジテープ(15x150mm)	300円	+税	16294011
スナップピン(中x5)	220円	+税	19805615
フリクションプレート	250円	+税	14315014
バッテリーホルダー(x2)	880円	+税	19803408
3x6mm皿ビス(x4)	160円	+税	19804286
3x8mm皿ビス(黒x4)	180円	+税	19805696
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円	+税	19804159
3x12mm皿ビス(黒x5)	190円	+税	19805977
3x35mm皿ビス(黒x10)	200円	+税	19805568
4x10mm六角皿ビス(x10)	280円	+税	19804339
3x8mmフラットビス(黒x5)	210円	+税	19808189
3x12mmタッピングビス(銀x4)	170円	+税	19805629
3mmロックナット(薄x4)	230円	+税	19805991
3mmロックナット(黒x10)	310円	+税	19804364
4mmアルミナット(x5)	300円	+税	19808235
4mmフランジナット(x10)	260円	+税	19804579
5mmピローボール(黒x4)	250円	+税	19804205
7x3mmアルミスベササー(x10)	300円	+税	19805651
バッテリーポストB(銀x4)	840円	+税	19803409
バッテリーポストA(銀x1)	260円	+税	13455087
モータープレート	120円	+税	14305259
リヤコイルスプリング(x1)	220円	+税	15005073
デフジョイント、ホイールストッパー	840円	+税	19805524
アンテナステー	320円	+税	14034006
ロワダンパーマウント	240円	+税	14035029
4mmアジャスター(黒x3)	170円	+税	10445563

アジャスターロッド(x1)	260円	+税	15315001
両面テープ(細x4)	280円	+税	19803410
両面テープ(太x4)	300円	+税	19803411
2x8mm丸ビス(x10)	170円	+税	19805556
2mmワッシャー(x5)	200円	+税	19805758
14Tビニオンギヤ	220円	+税	13515018
4mmロックナット(x4)	180円	+税	19805715
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円	+税	19804394
4mmフランジロックナット(x4)	180円	+税	19805557
3x10mmタッピングビス(黒x10)	240円	+税	19804392
5x3.5mmスベササー(x4)	240円	+税	19804522
アンテナポスト	420円	+税	13455898
850メタル(x2)	120円	+税	19805185
デフスベササー	240円	+税	13455254
リヤウイングステー	460円	+税	14304024
2mmナット(銀x10)	210円	+税	19804230
3x8mmタッピングビス(黒x10)	180円	+税	19805754
アンテナパイプ(30cm)	270円	+税	16095003
ステッカー	840円	+税	19494254
説明図	600円	+税	11057572

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm、2.5mm)、3mmイモネジ(x4)	200円	+税	50038
SP.171 耐熱両面テープ	300円	+税	50171
SP.197 スナップピン(大x10、小x5)	200円	+税	50197
SP.504 Cパーツ	550円	+税	50504
SP.505 Tバー	450円	+税	50505
SP.506 ギヤセット	450円	+税	50506
SP.509 フロントスプリングセット	250円	+税	50509
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	100円	+税	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円	+税	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円	+税	50576
SP.578 3x10mm皿タッピングビス(x10)	100円	+税	50578
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円	+税	50586
SP.587 3mmスプリングワッシャー(x15)	100円	+税	50587
SP.590 4mmピローボール(x5)	150円	+税	50590
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	150円	+税	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	150円	+税	50596
SP.655 Dパーツ	550円	+税	50655
SP.1347 ワッシャーディスク(x2)、3mmボール(x8)	300円	+税	51347
SP.1673 モーター	1,200円	+税	51673
OP.42 ボールデフグリス	400円	+税	53042
OP.65 1260ベアリング(x2)	700円	+税	53065
OP.129 リヤタイヤ(x2)	1,200円	+税	53129
OP.136 1150スラストベアリング(x1)	450円	+税	53136
OP.379 3mmデフボール(x20)	600円	+税	53379
OP.1032 ネジロック剤	400円	+税	54032
OP.1154 フロントアップライト(x2)	400円	+税	54154
AO-5034 フロントホイール(x4)	700円	+税	84166
AO-5035 リヤホイール(x2)、ホイールキャップ(x2)	500円	+税	84167
AO-5036 フロントタイヤ(x4)	1,500円	+税	84168
AO-5040 5mm皿バネ(x5)	160円	+税	84174
AO-5042 3mmOリング黒(x10)	100円	+税	84195
AO-5049 フリクションダンパーポストセット	500円	+税	84223
セラグリスHG	480円	+税	87099

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。